

**IMPACTO SOCIAL DE LA MIGRACIÓN ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS:
ESTUDIO DE CASO A PARTIR DE LOS PROGRAMAS DE CODESARROLLO
DE LA ORGANIZACIÓN FRANCE ET MAROC AU COEUR**

**MARLON CHARRIS BONILLA
VANESSA VIVES CORONEL
SEBASTIAN WEDEFOR FERNANDEZ**

**UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES
PROGRAMA DE NEGOCIOS INTERNACIONALES
SANTA MARTA D.T.C.H
2015**

**IMPACTO SOCIAL DE LA MIGRACIÓN ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS:
ESTUDIO DE CASO A PARTIR DE LOS PROGRAMAS DE CODESARROLLO
DE LA ORGANIZACIÓN FRANCE ET MAROC AU COEUR**

**MARLON CHARRIS BONILLA
VANESSA VIVES CORONEL
SEBASTIAN WEDEFOR FERNANDEZ**

**Proyecto final
Presentado ante: Comité de grado
Para su evaluación: Proyecto de grado
Noveno semestre**

**DIRECTOR
DANIEYIS DE ARMAS MALDONADO
Magíster en Estudios Internacionales de Paz, conflicto y desarrollo.**

**UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y EMPRESARIALES
PROGRAMA DE NEGOCIOS INTERNACIONALES
SANTA MARTA D.T.C.H
2015**

TABLA DE CONTENIDO

1	RESUMEN.....	6
2	PRESENTACIÓN	10
3	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y SU JUSTIFICACIÓN	14
3.1	Planteamiento del problema	14
3.1.1	Enunciado del problema.....	14
3.1.2	Formulación del problema	18
3.1.3	Justificación.....	19
4	PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN	20
4.1	Preguntas específicas.....	20
5	MARCO TEÓRICO Y ESTADO DEL ARTE	20
5.1	Marco teórico	20
5.2	ESTADO DEL ARTE.....	23
6	OBJETIVOS	30
6.1	Objetivo general:.....	30
6.2	Objetivos específicos:	30
7	DISEÑO METODOLÓGICO	31
7.1	Tipo de investigación	31
7.2	Diseño de la investigación	31
7.3	Fuentes de información.....	32
7.3.1	Fuentes primarias.....	32
7.3.2	Fuentes secundarias	32
7.4	Procedimiento de la investigación.....	33
8	DESARROLLO DEL TRABAJO.....	38
8.1	CAPITULO I: AGENTES SOCIALES PARTICIPES EN EL PROCESO DEL CODESARROLLO Y SU PAPEL AL PROCESO DE LA MIGRACIÓN COMO FACTOR DE DESARROLLO SOSTENIBLE.	38
8.1.1	Introducción al capítulo.....	38
8.1.2	Generalidades	38
8.1.3	Agentes en Marruecos participantes en el proceso de desarrollo compartido:.....	44
8.1.4	Agentes en Francia participantes en el proceso de desarrollo compartido.....	48
8.2	CAPITULO II: PROGRAMAS DE CODESARROLLO ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS	52
8.2.1	Introducción al capítulo.....	52
8.2.2	Programas de codesarrollo entre Francia y Marruecos.....	54

8.3	CAPITULO III: CODESARROLLO ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS: EXPERIENCIA E IMPACTO DE PROYECTOS POR PARTE DE LA ASOCIACION FRANCE ET MAROC AU COEUR	64
8.3.1	Introducción al capítulo	64
8.3.2	Circulación de valores, ideas e información en el espacio social transnacional franco-marroquí	64
8.3.3	Generalidades del trabajo de campo	67
8.3.4	Identificación y selección de la organización	67
8.3.5	Breve descripción de la organización	68
8.3.6	Experiencia de la organización en codesarrollo en Nancy y Mzouda	69
8.3.7	Construcción teórica: el carácter transnacional de las organizaciones de inmigrantes	73
8.3.8	AFEMAC y su mayor objetivo en Nancy y Mzouda	77
8.3.9	Participación de los migrantes marroquíes en Nancy y su visión sobre el codesarrollo	78
8.4	CAPITULO IV: EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE CODESARROLLO DE AFEMAC	82
8.4.1	Introducción al capítulo	82
8.4.2	Perspectivas del migrante sobre los efectos positivos del codesarrollo en Mzouda	82
8.4.3	Limitaciones para el codesarrollo en Mzouda: la opinión de los migrantes voluntarios de AFEMAC	85
8.4.4	Análisis DOFA del codesarrollo en Mzouda	87
9	RESULTADOS OBTENIDOS	89
9.1	Presentación de resultados	90
9.1.1	Plan de mejoramiento modelo AFEMAC 2015-2016	90
10	CONCLUSIÓN	93
11	BIBLIOGRAFIA	95
12	WEBGRAFIA	97
13	ANEXOS	99
13.1	Presupuesto ejecutado	99
13.2	Hoja de vida resumen del Director	101
13.3	Álbum de actividades de la última visita practica AFEMAC en Mzouda donado al grupo por Madame Fouzia DELAITE	102

1 RESUMEN

La migración es un hecho tan antiguo como la propia historia. Desde que el hombre se vio en la necesidad de desplazarse en busca de mejores tierras en aras de sobrevivir, se inició este gran movimiento que hasta el día de hoy y con el desarrollo y evolución de políticas migratorias, sistemas económicos y los sistemas de transporte, se encuentra en constante aumento.

Un sin número de factores pueden intervenir en la decisión de emigrar de una persona: sistemas de gobierno, servicios públicos, factores económicos, conflictos, factores ambientales, desequilibrios demográficos y redes transnacionales.

El crecimiento acelerado de la migración internacional, ha generado cambios importantes, en las formas en que operan los mercados, las organizaciones multilaterales, las relaciones inter-estados, las políticas públicas y la mediación intercultural. Su incidencia, ha visibilizado a las personas migrantes y a las redes migratorias como vectores de desarrollo, otorgándoles un papel cada vez más determinante en la vida política, económica, social y cultural a nivel global.

Adentrándose en el tema de estudio de la presente investigación, se puede decir que luego del proceso de inmigración turca, es la inmigración marroquí, la más extensa en el territorio europeo entre diferentes países: Francia, Holanda, Bélgica, España, Italia, Alemania, etc. Este fenómeno, que ya ha pasado de ser una inmigración de mano de obra a una inmigración familiar, es también hoy en día uno de los más variados sociológicamente. Si bien es cierto, se constituye principalmente de individuos pertenecientes a una clase obrera y con una situación económica modesta, sin embargo también participan aquellos individuos de clase media/alta, que aspiran a tener una mayor calidad de vida, moderna y libre del control de la familia. (Alami, Hamdouch, Lahlou, 2005)

El estado actual de la investigación sobre la migración internacional referente a Marruecos es un tema ensombrecido por algunas dificultades, debido a la dispersión de la información y su ruptura amplia global y disciplinaria. Hoy en día, la mayor parte de esta investigación se desarrolla fuera de Marruecos, y no sólo

en Europa, sigue además una velocidad tal que es prácticamente difícil de seguir todo lo que es nuevo términos de conceptos y temas (Berriane, Amzil y Aderghal, 2010).

En las estructuras de esta investigación se hace hincapié en la primacía de las organizaciones y comunidades que propicien ambientes de desarrollo y cooperación entre los países objeto de estudio. Se puede estimar, a través de su evolución en el tiempo, que el fenómeno migratorio en Marruecos ha construido su propia personalidad y si a menudo se identifica con el movimiento de los tres países del Magreb, este se distingue por una alta especificidad. Se deriva esta especificidad primeramente a su historia, pero también a su volumen y por último su fuerte dispersión geográfica.

Durante el desarrollo de la investigación se estudiará una gran variedad de documentación concerniente al tema, para posteriormente, ser analizada y llevar a cabo un estudio de campo de provecho que corresponde a la aplicación de instrumentos de investigación primaria con lo cual se pretende conocer la situación actual de las organizaciones marroquíes en La Ville De Nancy, centro de operación y actividad de la asociación AFEMAC (France et Maroc au Coeur), la cual se destaca por el desarrollo y creación de novedosos proyectos de codesarrollo entre Francia y Marruecos; y mediante ellos cómo participan los marroquíes en la sociedad francesa y como esta responde a su interacción. (AFEMAC, 2015)

Asimismo se propone analizar el codesarrollo como una alternativa a la gestión de la migración, relacionando esta misma con el desarrollo; partiendo de la premisa; que las migraciones son fuente de riquezas materiales e inmateriales en países de origen y acogida. Igualmente se intenta ofrecer una aproximación al proceso migratorio de la población marroquí y sus iniciativas para el codesarrollo, principalmente del contingente que se ubica en la ciudad de Nancy.

Finalmente se espera que esta investigación sirva como un referente teórico para la comunidad estudiantil de la Universidad del Magdalena u otras universidades, y que brinde un estudio detallado con contactos directos de agentes

inmediatamente relacionados con el proceso de desarrollo de países como Francia y Marruecos.

ABSTRACT

Migration is as old as history itself. Since man was in the need to move in search of better lands in order to survive, this great movement started until today and the development and evolution of migration policies, economic systems and transportation systems, are in a steadily increasing.

A number of factors may be involved in the decision of one person to migrate: systems of government, public services, economic factors, conflicts, environmental, demographic imbalances and transnational networks.

The accelerated growth of the international migration has created major changes in the ways in which markets, multilateral organizations, inter-state relations, public policy and intercultural mediation operate. Its incidence has made visible to migrants and migrant networks as vectors of development, giving an increasingly decisive in the political, economic, social and cultural life role globally.

Getting into the important subject of this investigation, it can be said that after the process of Turkish immigration, is the Moroccan immigration, the largest in the European territory between different countries: France, Holland, Belgium, Spain, Italy, Germany, etc. This phenomenon, which has grown from being a labor immigration to be a family immigration, is today one of the most varied sociologically. If it is true, it is mainly constituted of individuals belonging to a working class and a modest economic situation, but also involved individuals from middle / upper class, who aspire to have a better quality of life, modern and free from control of the family. (Alami, Hamdouch, Lahlou, 2005)

The current state of the research about international migration referring to Morocco is an overshadowed topic by some difficulties, due to the dispersal of information and global large and disciplinary rupture. Nowadays, most of this research is carried out in Morocco, and not only in Europe, and continues a rate that is almost difficult to follow everything that is new terms of concepts and themes (Berriane, Amzil and Aderghal, 2010).

In the structures of this research it emphasizes the primacy of the organizations and communities that promote environments of development and cooperation between the countries in this study. It can be estimated through the evolution of time, that migration in Morocco has built its own personality, and often identified with the movement of the three Maghreb countries, this is distinguished by a high specificity. This specificity derives primarily to its history, but also its volume and finally its strong geographic dispersion.

During the development of this research, it will be study a great range of documentation concerning to the topic it is studied to subsequently be analyzed and carry out a field study of benefit corresponding to the application of instruments of primary research which is to know the current situation Moroccan organizations in La Ville De Nancy, center operation and partnership activity AFEMAC (France et au Maroc Coeur), which is known for the development and creation of innovative co-development projects between France and Morocco; and through them how the Moroccans involved in French society and how it responds to their interaction. (AFEMAC, 2015)

It also aims to analyze the co-development as an alternative to migration management by relating the same to development; on the premise; that migrations are a source of material and immaterial wealth in home and host countries.

This document also attempt to offer an approach to the migration process of the Moroccan population and its co-development initiatives, mainly contingent that is located in the city of Nancy.

Finally, this research is expected to serve as a theoretical reference for the student community of The Magdalena University or other universities, and to provide a detailed study with direct contact agents immediately related to the process of development of countries like France and Morocco.

2 PRESENTACIÓN

Según la ONU, “los migrantes han aumentado de 154 millones a 232 millones en los últimos 23 años, debido principalmente al deterioro de las condiciones socioeconómicas, los conflictos armados, la degradación del medio ambiente, el incremento del tráfico de personas y la integración y desintegración de países” (ONU, OCDE y DAES, 2013).

Las migraciones se han vuelto más complejas en número de emisores, receptores, estados de tráfico, y aquellos que presentan más de una de estas características, y también en el número de rutas y experiencias migratorias. Este es un sistema global y multipolar el resultado de las migraciones actuales, y es este mismo el que da un antecedente al desarrollo de las sociedades por medio de la migración, en otras palabras al codesarrollo.

En la actualidad Marruecos es una de las cuencas migratorias fundamentales de las corrientes que se dirigen hacia Europa y el principal país de emigración de la orilla sur del Mediterráneo. Las causas que explican la historia migratoria marroquí más reciente son de una extrema complejidad y combinan, como en otros casos, factores sociales, demográficos, culturales y económicos en origen, así como estímulos a la recepción en algunas de las principales áreas de destino. Sin embargo, su papel en las dinámicas migratorias internacionales está estrechamente unido al sistema demográfico europeo, no al africano, activo en otras latitudes, por razones no sólo geográficas, sino también históricas (López, Ramírez, 1993)

Podemos decir que algunos de los lazos coloniales que se dieron en la historia dan paso en muchas ocasiones a las relaciones que se mantienen entre países y que al mismo tiempo sirven para crear políticas de cooperación y por ende facilitar el movimiento migratorio de la población.

Fueron, por tanto, las necesidades militares y de la economía de guerra las que llevaron a las autoridades de la metrópoli a realizar la primera acción de reclutamiento activo de mano de obra en los territorios del norte de África (López, 1993). En definitiva, es posible hablar de una primera corriente migratoria

marroquí hacia Europa, pionera, protagonizada en exclusiva por hombres jóvenes, con un objetivo militar o militarizada (Atouf, 2003 y Belbah y Vegliat, 2003)

Posteriormente, a comienzos de siglo a mediados de los setenta, el modelo clásico de las migraciones marroquíes se caracterizó por los rasgos siguientes. La emigración era ante todo obrera, producto del sistema colonial y orientado sobre todo hacia Francia. En un segundo momento, el campo migratorio se extendió hacia países como Bélgica, Holanda y Alemania, además de Francia. (Berriane, 2014)

Los trabajadores marroquíes se veían obligados a migrar con el fin de conseguir recursos para el mantenimiento de sus familias, pero tras el ahorro el retorno era mayoritario. Esta dinámica se altera significativamente desde mediados de los años 60 cuando se inician las grandes migraciones de trabajadores marroquíes hacia el continente europeo promovidas, en un primer momento, por las necesidades económicas de una Europa en plena expansión. (Carnet, 2012)

Se ve de esta manera, desde los inicios de las migraciones entre los países, los intereses y beneficios que obtenían cada uno de ellos con el proceso migratorio de la población. En un principio para beneficio del país Europeo mediante la utilización de la mano de obra y posteriormente para el país Africano con respecto al aspecto económico y mejoramiento de la calidad de vida.

Puede decirse, por tanto, que desde los años 60 asistimos a una nueva fase de la emigración marroquí hacia Europa. Se trata de un flujo de naturaleza laboral, calificada por algunos especialistas como una inmigración *programada* (ATOUF, 2003). Esta corriente ha alimentado un estereotipo sobre la inmigración marroquí en Europa que no se corresponde con la realidad actual.

Se concibe el fenómeno como un proceso temporal y laboral, orientado hacia el retorno y a los migrantes como un colectivo homogéneo: hombres, jóvenes con un bajo nivel de estudios, procedentes del campo que sustituye el trabajo en la fábrica por el trabajo en la agricultura.

En términos generales, la migración marroquí es una emigración masculinizada en cuanto a su composición. Esta afirmación sin paliativos debe ser, sin embargo, precisada ya que uno de los aspectos de mayor interés a lo largo de los años 90 ha sido la progresiva diversificación interna del colectivo y la multiplicación de los tipos de proyectos migratorios. Es ejemplar en este sentido, los cambios en el reparto por sexo. Se observa, así, una proporción más elevada de mujeres entre la migración que se ha dirigido durante la última década hacia los países del sur de Europa. (Carnet, 2012).

En principio, el concepto de codesarrollo se vinculó a las políticas de control y gestión de flujos migratorios, a la inspección de la inmigración ilegal y al apoyo al retorno de los inmigrantes a sus países de origen. Estas primeras interpretaciones vienen a explicar una política de los Estados receptores que intenta controlar la inmigración, fortalecer la capacidad productiva de los ya inmigrantes y aprovecharla por un tiempo, para que luego retornar a sus países de origen y promuevan el desarrollo. (Salazar, 2006, p.10).

Tomando como referencia la Organización Internacional para las Migraciones: “Se hace necesario tener un control de las políticas migratorias, que estas sean amoldadas a los lineamientos de las estrategias migratorias en pro del codesarrollo, para de esta manera gestionan de la mejor manera las migraciones.

Antes de que se hablara de codesarrollo, ya existía un vínculo entre desarrollo y migraciones. A partir de la solidaridad y el compromiso, se vinculan las redes de personas que se hallaban lejos con el desarrollo de sus comunidades de origen” (OMI, 2010).

Los ambientes de comercio y negocios internacionales presentan temas significativos y desafiantes que los responsables de formular políticas migratorias deben considerar. Desde un punto de vista socioeconómico, los procesos migratorios impactan el escenario social y el mercado en un estado de forma activa. Es por tanto que desde el campo de los negocios internacionales, el análisis de migraciones y codesarrollo juega un papel de gran importancia a fin de comprender el escenario en el que las transacciones comerciales y todo aspecto social que las propicia tienen lugar.

Debido a lo anteriormente dicho y a cada uno de los antecedentes presentados con respecto al proceso migratorio entre Francia y Marruecos, se pretende realizar en la presente investigación un análisis del proceso migratorio entre dos países y su progreso en la creación y ejecución de asociaciones de inmigrantes como espacio para construir mejores relaciones con los nacionales y propiciar el desarrollo sostenible entre ambos países. En términos más específicos, se toma como referente principal, la asociación France et Maroc au Coeur, situada en la ciudad de Nancy-Francia, la cual viene ejecutando acciones de codesarrollo de forma exitosa y por consiguiente ha aportado en gran manera al desarrollo sostenible de las regiones que impacta en Marruecos, pero de igual forma a la región de Lorraine en Francia.

3 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA Y SU JUSTIFICACIÓN

3.1 Planteamiento del problema

3.1.1 Enunciado del problema

Se puede afirmar, que el acto de migrar trae intrínseco consecuencias que se ven reflejadas en la sociedad dependiendo de cómo los migrantes y los agentes de codesarrollo actúen y participen en la misma tanto del país receptor como el de origen.

Los migrantes por medio de la participación social, cultura, política o económica, podrían de una u otra manera crear conciencia tanto en el país de origen como en el de acogida, para de esta manera aspirar a una mejor protección de sus derechos humanos, e incluso apoyar a las comunidades en los países de origen. Simultáneamente los migrantes pueden ampliar sus horizontes creando un mejor futuro, con mejores oportunidades y crecimiento personal, dependiendo de las oportunidades que se les brinde en los países de acogida.

Por esto, se dice que los migrantes son un sujeto de transnacionalismo y que su papel dentro de la sociedad se ve reflejado en las actividades que emprende y práctica y a través de la búsqueda constante de beneficios para su comunidad en el país de origen e igualmente a la comunidad ubicada en el país receptor.

Por otra parte, existen malas prácticas que tienen lugar en el proceso migratorio y que afectan directamente al codesarrollo, un ejemplo claro de esto es el hecho de que muchas empresas incrementan sus utilidades, por medio del manejo de mano de obra de forma irregular, ya que por lo general los inmigrantes se someten a salarios y condiciones de trabajo inadecuadas en los países receptores. (ILO, 2004)

Los trabajadores migrantes además de ser fuerza de trabajo son personas y sujetos de derecho, desde el codesarrollo sus derechos y garantías laborales son fundamentales en los procesos de negociación con las empresas y sectores productivos, por tanto, debe propenderse por el trabajo digno y en contexto de legalidad. Las condiciones que los sistemas ofrecen a los trabajadores, son

talantes que se deben negociar y evaluar en las economías y los mercados de origen y acogida (Martínez Guzmán y Sandoval, 2009).

Siendo así, existen diferentes situaciones que no permiten a la migración ser factor de desarrollo, por ello hay agentes en el país de origen y de recepción, encargados de hacer que la migración tenga una estrecha relación con el desarrollo. Entre ellos son notables los gobiernos como actores principales en la sociedad.

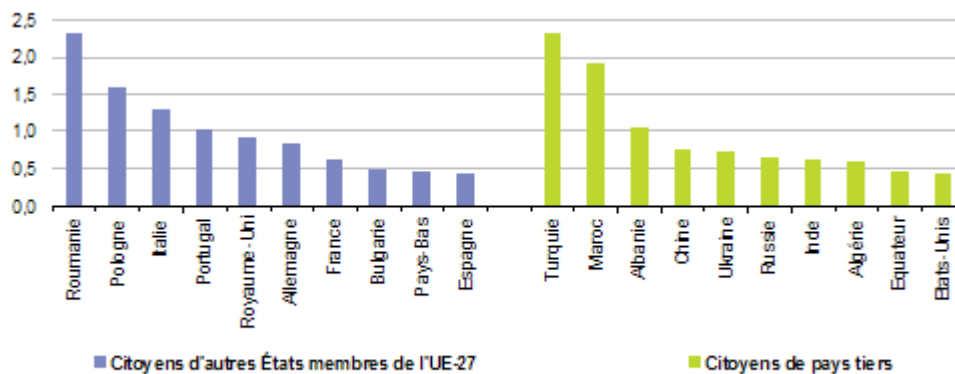
El codesarrollo como estrategia que vincula la migración con el desarrollo en los países de origen y acogida de las migraciones, hace necesario cuestionamientos sobre la ética de los actores involucrados y su nivel de compromiso en acuerdo referidos a los sistemas que regulan el comercio internacional entre países del norte y el sur, los procesos de negociación y las políticas fronterizas. Para abordar este tema nos apoyaremos en la teoría de «ética y desarrollo» (Sen, 2003).

Existe la necesidad de que los grupos migratorios sean admitidos en las sociedades de origen y acogida, no sólo como cumplimiento a los parámetros de desarrollo compartido y beneficio mutuo, sino también, como requisito para progresar en la integración exitosa en sociedades interculturales. (Martínez Guzmán y Sandoval, 2009, p. 28-29)

De hecho el estudio de las acciones de codesarrollo permite nutrir el análisis de nuevas estrategias que contribuyan con la identificación de metodología para la consecuencia de desarrollo en las regiones emisoras de la población migrante que en la mayoría de los casos son clasificadas como zonas empobrecidas o de alta vulnerabilidad. El codesarrollo como línea operativa puede ser complementaria a las corrientes académicas que recomiendan la participación activa de los beneficios en cualquier política, programa o proyecto de desarrollo partiendo del supuesto que son ellos “los protagonistas” quienes tienen claro sus expectativas de bienestar y lo que necesitan para lograrlo.

Francia, el país con mayor inmigración marroquí, alberga al 52 por ciento de los marroquíes residentes en Europa, es decir, a 1'024,766 individuos. De acuerdo con las estadísticas de 2003, España e Italia, destinos recientes de la emigración

marroquí (España a partir de la década de 1980 e Italia a partir de la década de 1990), ocupan respectivamente el segundo y el tercer lugar, con 418,194 marroquíes en España, y con más de 400,000 en Italia. Holanda ocupa el cuarto lugar, con 276,655 marroquíes seguida por Bélgica que tiene 224,859 emigrantes y por Alemania, que ocupa la sexta posición, con 99,000 emigrantes. (Sassi, s.f, p.138)



(1) Estimations.

Figura 1. Principales países de origen de extranjeros residentes en Francia. (Millones). Copyright 2012 por INSEE. Acceso libre a la plataforma.

De acuerdo con estadísticas más recientes del año 2011, la migración marroquí, confirma que su país líder en tema de migración sigue siendo Francia, con cerca de 2,0 millones de marroquíes, en segundo lugar se encuentra España e Italia en tercer lugar. Se puede decir entonces que la tradición migratoria Marroquí sigue constante a lo largo de los años, predominando siempre Francia de entre los países de la Unión Europea y por ello se hace cobra cada vez más importancia el tema de cooperación y regulación migratoria que lleven a que dicho proceso sea un factor de desarrollo en la mayoría de aspectos posibles de la sociedad.

Con respecto a los proyectos de desarrollo local y codesarrollo ejecutados por las asociaciones de migrantes, estos han sido puestos en marcha con más fuerza en los últimos años en territorio francés, en sus inicios dentro de prácticas asociativas entre organizaciones homónimas y más adelante y reciente en acciones de tipo público y de mayor impacto. La creación de este tipo de

proyectos debe su explicación a los cambios en las políticas migratorias nacionales y europeas, la composición sociológica de las poblaciones de inmigrantes y además, por la evolución de los países de origen, como ya se ha mencionado anteriormente.

De hecho, el desarrollo puede estar presente a través de una multitud de pequeños proyectos, sin ser necesariamente la razón por la cual, al inicio, son creadas unas u otras asociaciones. Tomamos un ejemplo concreto: Una asociación situada en un barrio de la ciudad de Nantes (*Association de la communauté marocaine de Bellevue, Maison des habitants et du citoyen* 1 place du Laurier, 44100 Nantes-FR), creada en 1997, cuyo objetivo principal es el de mantener el intercambio cultural y ofrecer apoyo en la inserción de los jóvenes a través de la organización de fiestas e impartición de cursos de árabe; solo en el año 2000 lanzaron un proyecto de desarrollo local, en alianza con una asociación de la comuna rural de Sidi Yahia.

Asimismo, los estudios e investigaciones en el campo de las migraciones internacionales desde, hacia y a través de Marruecos y de procesos de desarrollo sostenible mutuo entre estos dos países, se construyen principalmente en el seno de la Universidad. Cronológicamente, las primeras sustentaciones de tesis con respecto a este tema, surgieron de la Universidad francesa, dirigidas por investigadores de la misma nacionalidad, después y progresivamente el tema ha sido abordado por la Universidad marroquí e investigadores locales. Sin embargo algunas tesis sobre el tema, han sido sustentadas también, en universidades holandesas y alemanas.

Cabe resaltar que la Universidad de Poitiers se ha destacado notablemente por promover la investigación del fenómeno migratorio entre Marruecos y Francia, a través de su unidad de investigación MIGRINTER, en la cuna de grandes investigadores activos actualmente y expertos en el tema, tal es el caso del Prof. Dr. Mohamed CHAREF; sus publicaciones nos han permitido recolectar información valiosa en este campo.

Se toma como principal referente la ciudad de Nancy en Francia, ya que es en esta zona donde se encuentra la Asociación “France et Maroc au Coeur” y es

esta la que actualmente está realizando mayor contribución a ciudades en Marruecos y a su vez lleva una trayectoria amplia y se ha destacado por construir alianzas con otras organizaciones que trabajan en el mismo campo, para llevar a cabo proyectos de desarrollo sostenible y codesarrollo entre ambos países. Además de esto, la asociación está integrada por inmigrantes marroquíes y nacionales franceses.

Se puede concluir, que los beneficios de la migración serían más palpables en la sociedad, si los agentes que interaccionan en el mismo proceso gestionan y controlan de manera adecuada la migración y que va unido al desarrollo tanto del país receptor como del país de origen de, los migrantes, brindándoles a estos mejores condiciones de vida, la cobertura de sus derechos humanos y su importante papel como vectores de desarrollo de ambos territorios.

Lo que se quiere con el presente documento es contribuir a que la imagen de migración como un hecho de “riesgo” para las sociedades receptoras deje de serlo, y que por el contrario pase a ser un factor de desarrollo para ambas sociedades involucradas. Así mismo y más específicamente conocer y analizar las interacciones que se desarrollan en Nancy-Francia, por los inmigrantes marroquíes de esta zona, el papel de cada agente social que influye en el proceso de convertir la migración en un factor de desarrollo y cómo estos mismos y los migrantes cooperan en país de origen y país de recepción.

3.1.2 Formulación del problema

Pregunta general

La migración internacional es sin duda, un proceso de gran importancia entre países emisores y receptores, teniendo un fuerte impacto en el bienestar social y económico de ambos países. Por tanto, todos los eventos y proyectos que surgen de la migración, influyen en gran manera en la construcción de relaciones bilaterales entre los países involucrados, y además en el desarrollo de los mismos. El codesarrollo promueve una práctica sostenible en la cual beneficios mutuos se ponen en juego para brindar un escenario de ganancia recíproca entre los actores que intervienen en ello.

De este modo nos planteamos el siguiente interrogante:

- ¿Cuál es el impacto social de la migración entre Francia y Marruecos generado por los programas de codesarrollo liderados por la Organización France et Maroc au Coeur?

3.1.3 Justificación

La presente investigación se lleva a cabo debido a que en la actualidad la migración ha crecido de manera exponencial y esto ha generado cambios relevantes, en los mercados, las organizaciones multilaterales y las políticas públicas.

Así mismo, es pertinente desarrollarla, ya que existen teorías que ayudan a hacer de la migración un factor de desarrollo tanto en el país de origen como en el de acogida del migrante, por tanto puede tomarse como una base para reformular políticas gubernamentales de cooperación entre el Gobierno Francés y el Gobierno Marroquí.

Este documento beneficiará directamente a la población marroquí migrante presente en Francia, ya que por medio de este estudio tendrán la oportunidad de exponer sus ideas y hablar abiertamente sobre su interacción y experiencias en territorio francés.

Se tendrá un contacto directo con organizaciones no gubernamentales, realizando un trabajo de campo por medio del cual se dará a conocer a La Universidad del Magdalena como institución pionera en investigaciones y al mismo tiempo servirá a las ONGs como fuente de información para replantear o modificar prácticas que estas lleven a cabo actualmente y sean de mayor provecho para migrantes, nacionales y población en territorio marroquí.

De la misma manera, beneficiará a la Universidad del Magdalena y a la comunidad estudiantil en general, ya que será fuente de información de investigaciones futuras sobre migraciones y codesarrollo de estudiantes universitarios de esta misma Alma Mater u otras universidades que estén llevando a cabo estudios de la índole tratada en la presente investigación.

4 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

4.1 Preguntas específicas

- ¿Cuáles son los agentes sociales que intervienen en el proceso del codesarrollo y cuál es el papel que juegan estos en países receptores y de origen en el proceso de la migración como factor de desarrollo sostenible?
- ¿Cómo los programas de desarrollo compartido entre Francia y Marruecos podrían contribuir a la sostenibilidad de acciones para el bienestar bilateral y la calidad de vida de migrantes, familias y comunidades de origen y destino?
- ¿Cuáles son las formas de participación y los proyectos de codesarrollo en los que participan los inmigrantes marroquíes radicados en La ciudad de Nancy?
- ¿Con que nivel de eficiencia operan los programas de codesarrollo entre Francia y Marruecos y que medios de sostenibilidad soportan sus políticas y proyectos a partir de la experiencia en France Maroc au Coeur?

5 MARCO TEÓRICO Y ESTADO DEL ARTE

5.1 Marco teórico

Migración y desarrollo

A lo largo de la historia, la migración ha evolucionado y ha sido una valiente manifestación de la voluntad del ser humano de sobreponerse a la adversidad, tener una vida mejor y generar desarrollo por sí mismo. Hoy en día, la globalización y los avances en las comunicaciones y el transporte han hecho que aumente considerablemente el número de personas con el deseo y los medios para trasladarse a otros lugares.

“La migración y el desarrollo son procesos interdependientes en el mundo en globalización. Estos procesos, en conjunto o independientemente, han

desempeñado un papel decisivo en el progreso de la civilización humana. Han influido en la evolución de países, sociedades, economías e instituciones”. (OMI, 2013)

Las migraciones han sido concebidas también de muy diferentes maneras. Puede consultarse al respecto Kearney (1986) y Arango (2000). También es importante resaltar que desde las principales teorías del cambio social se han venido conceptualizando “en paralelo” sobre desarrollo y migración. Una síntesis de ello aparece en el siguiente esquema:

Tabla 1

Teorías del cambio social sobre desarrollo y migración

	DESARROLLO	MIGRACIONES: NATURALEZA	MIGRACIONES: CAUSAS
TEORIAS DE LA MODERNIZACIÓN	Fases del desarrollo (Rostov)	Factor de modernización	Combinación de factores push/pull
TEORÍAS DE LA DEPENDENCIA (SISTEMA MUNDIAL)	Centro /periferia (Prebitch) El desarrollo del subdesarrollo (Frank)	Mecanismo de explotación y extracción de renta diferencial	Distribución desigual en el mundo de la riqueza y el poder
TEORÍAS DE LA ARTICULACIÓN (TRANSNACIONALISMO)	Articulación de modos de producción	Proceso de creación de vínculos y redes Configuración de campos sociales transnacionales	Disparidad entre las oportunidades y expectativas de vida en origen y destino

Nota: Recuperado de Universidad de Castilla-La Mancha, Copyright 2004.

Codesarrollo

La última década se ha caracterizado por cambios dramáticos en el tema de cooperación y desarrollo, en la forma cómo ha influenciado la cultura y muchos temas de actualidad, de hecho ha surgido una manera diferente de ver el espacio transnacional.

Es importante tener en cuenta que la idea de Codesarrollo ha surgido ligada a la “problemática” intensa, creciente, en ocasiones dramática, de la inmigración en Europa, lo cual todos conocemos; en concreto la noción de Codesarrollo surge en una coyuntura histórica donde se evidencia no solo la complejidad de controlar y/o gestionar dichos flujos sino que incluso muchos estudios plantean la hipótesis si ello no es sencillamente imposible. En ese contexto, la cuestión estriba en determinar en cómo el codesarrollo contribuye a los procesos transnacionales y hasta qué punto el codesarrollo es una política significativa en la gestión de los flujos migratorios.

Para explorar la temática del codesarrollo nos referiremos a las concepciones más importantes y su gestión

Partamos de la concepción de Sami Nair quien caracteriza el codesarrollo como: “una propuesta para integrar inmigración y desarrollo de forma que ambos países, el de envío y el de acogida, puedan beneficiarse de los flujos migratorios. Es decir, es una forma de relación consensuada entre dos países de forma que el aporte de los inmigrantes al país de acogida no se traduzca en una pérdida para el país de envío” Sami Nair, 1997.

“...aquellas iniciativas impulsadas y llevadas a cabo, para beneficio mutuo y mediante ayuda mutua, por dos o más entidades ubicadas en dos o más países vinculados por flujos migratorios...”. (UAM, 1998)

“...un proceso que se da entre dos o más entidades ubicadas en dos países vinculados por flujos migratorios, las cuales establecen para beneficio mutuo unos proyectos y actividades que pueden realizarse en ambos o en cualquiera de ellos, con el fin de avanzar en el desarrollo humano” Malgesini, G. Madrid, Julio

de 2001, planteando el *codesarrollo comunitario* – diferenciándolo del gubernamental

La conceptualización del codesarrollo hace que analicemos su accionar en un proyecto de la misma índole por consiguiente presentamos los siguientes puntos:

Tabla 2

Rasgos estructurales de un proyecto de codesarrollo

1.- El escenario de actuación del proyecto es el campo social transnacional
2.- El punto de partida es el aprovechamiento del potencial de desarrollo existente en la red transnacional
3.-Su finalidad es el desarrollo humano translocal
4.-Bi o multipolaridad en el diseño y componentes del proyecto
5.-Red ampliada de actores: protagonismo migrante
6.-Ayuda mutua y reciprocidad entre los actores de la red transnacional
7.-Beneficio mutuo o en ambos polos del campo migratorio
8.-Transnacionalización de la sociedad civil
9.-Espacio de interculturalidad
10.-Contribución micro a una nueva gobernabilidad internacional

Nota: Recuperado de Universidad de Castilla-La Mancha, Copyright 2004.

5.2 ESTADO DEL ARTE

Los antecedentes del codesarrollo

El pionero indiscutido del concepto es Sami Naïr y el famoso informe que redactó como encargado de la “Misión Interministerial Migraciones y Codesarrollo” en Francia se cita en todo escrito al respecto. *El informe redactado en 1997 (Informe de balance y orientación sobre la política de codesarrollo ligada a los flujos migratorios)* sirvió de base para la concreción de las políticas francesas en la materia e influyó en su desarrollo posterior en otros países.

Aunque el “Programa desarrollo local y migración”, que fomentaba el regreso de inmigrantes procedentes de países africanos apoyando sus iniciativas empresariales, ya existía desde 1995, el informe y la influencia de Naïr fueron determinantes a la hora de institucionalizar la política francesa de codesarrollo.

La idea básica ligada al concepto de codesarrollo es la vinculación entre cooperación internacional e inmigración. Esta vinculación se hace en el sentido de aprovechar la cooperación para mitigar la inmigración. El marco teórico del informe de Sami Naïr explica el por qué hay que vincular cooperación y migración y deja claro cómo se percibe esta última:

Francia personificará tanto mejor sus valores fundadores y reforzará tanto más su resplandecimiento internacional en la medida en que sepa convertir la inmigración en un vector de solidaridad con los países pobres. La política migratoria implica entonces unas relaciones responsables con esos países. Es necesario que se profundice, más allá de la cooperación internacional, en una variedad de políticas sectoriales de codesarrollo. Esta exigencia se ha convertido en un imperativo, porque Francia ya no puede, en el contexto actual, acoger masivamente nuevos flujos migratorios y porque tiene que actuar sobre las causas de las migraciones si quiere evitar, mediante medidas administrativas draconianas, la ruina de los principios mismos del Estado republicano de Derechos. (Naïr 1997: 2).

El propósito de la Misión Interministerial y del mandato de Naïr era establecer propuestas para mitigar las causas de las migraciones en los países de origen y sus efectos en Francia. Así, la definición del concepto que propone se caracteriza por su fuerte vinculación a las políticas migratorias, enlazando el codesarrollo con el control migratorio y con el apoyo al retorno de los inmigrantes a sus países de origen.

El informe de Naïr deja claro que los flujos migratorios constituyen una amenaza para Francia y que el codesarrollo nace como una respuesta alternativa a tal problema. Posteriormente, el discurso también se articula alrededor de los beneficios mutuos del codesarrollo, tanto para el desarrollo de los países de origen como para los de destino de la inmigración. Aunque el punto de partida no deja dudas de que el codesarrollo nace como una política instrumental para los intereses de Francia. En cuanto a la implementación del modelo de codesarrollo planteado por Naïr, fue más bien un fracaso (Condamines 1998). Es el caso de los contratos de reinserción voluntaria de inmigrantes en su país de origen, que los primeros años no superaron las pocas decenas mientras se esperaban miles de solicitudes (De Muynck 2006).

El informe constituye el principal antecedente y el origen del concepto tal y como se discute actualmente. Naïr ha tenido una amplia influencia en un gran número de países. Así, el concepto ha sido retomado después por organismos internacionales, administraciones públicas fuera de Francia, ONGDs, investigadores, asociaciones de inmigrantes, etc., constituyendo una fuente ineludible de todo lo que se ha escrito sobre codesarrollo posteriormente, lo cual repercute en nuestra investigación ya que sería nuestro punto de partida y la base conceptual para desarrollar, analizar y concluir nuestros objetivos, además el discurso citado anteriormente se articula alrededor de nuestra investigación acerca del codesarrollo como estrategia de migración y cómo entenderla.

El caso francés: la primera política de codesarrollo

La investigación de Katrien Muynck (2006), que tiene como objetivo informar sobre los inicios de la aplicación del codesarrollo para combatir la inmigración en Francia y los papeles de las nuevas organizaciones de inmigrantes, su influencia en el país y en los países interesados en Francia como destino de migración. Esta investigación es un antecedente clave para tener claro el origen del término como tal y su accionar por parte del autor Samir Anir, sus aplicaciones, convenios, el surgimiento de nuevas organizaciones y sus objetivos a futuro.

Desde hace muchos años Francia es un país receptor de inmigrantes. Al principio estos trabajadores extranjeros eran bienvenidos, pues predominaba la idea de que la economía del país los necesitaba. En 1974 cambió esa visión: Francia cerró sus fronteras, salvo para inmigrantes que tenían especial interés para el país. Esta decisión tuvo la consecuencia de incitar a los inmigrantes presentes en Francia a instalarse en el país de manera permanente, por miedo a no poder regresar después si volvían a sus regiones de procedencia de manera temporal. Pero el hecho de instalarse en Francia no implicó que dejaran de preocuparse por sus países de origen. Al principio esta preocupación se manifestaba tan solo en los envíos de dinero a sus familiares (remesas). Sin embargo, de forma progresiva los inmigrantes empezaron a organizarse en asociaciones orientadas a facilitar su integración en Francia y a contribuir de forma conjunta al desarrollo de sus regiones de origen.

Hoy en día las transferencias de fondos realizadas por inmigrantes desde Francia son superiores a la ayuda oficial al desarrollo del país. Sus organizaciones son conocidas como OSIM, *organisations de solidarité internationale issues des migrations* (organizaciones de solidaridad internacional derivadas de la migración), y su actividad a favor del desarrollo ha sido reconocida por el Estado y la sociedad civil y definida como codesarrollo.

Además el concepto de codesarrollo ha sido integrado en la política francesa de desarrollo y de gestión de las migraciones. Philippe Barret (2000), delegado interministerial de Codesarrollo y Migraciones Internacionales, explicó así el fundamento de la política de codesarrollo: la política francesa sobre inmigración se había fundado tradicionalmente en dos principios; en los países del Sur, la huida del subdesarrollo y la miseria, y en Francia, la obtención de mano de obra . Según Barret, el codesarrollo quería dar lugar, por el contrario, a una inmigración basada en el factor humano y en la reducción de las desigualdades, un intercambio que favoreciera los intereses de las dos partes implicadas.

En 1995 se lanzó el Programa Desarrollo Local y Migración (Programme Développement Local et Migration, PDLM), con la doble intención de ayudar a los inmigrantes que volvían a Malí, Mauritania o Senegal a crear una empresa y de que contribuyeran de este modo al desarrollo de sus regiones. Los inmigrantes recibían apoyo financiero, que dependía de la calidad de su proyecto, preparación antes de dejar el país y apoyo y seguimiento local durante un año. En septiembre de 1999 se puso en marcha un programa similar, el Programa Codesarrollo y Migraciones (Programme Co-développement Migrations, PCDM), destinado a rumanos.

El 21 de junio de 1997, Sami Naïr, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad París VIII, de origen argelino y autor de varios libros sobre inmigración, fue nombrado consejero técnico encargado de Integración y Codesarrollo en el Ministerio francés de Asuntos Interiores. A raíz de las *assises* el primer ministro encargó que un grupo de trabajo bajo la dirección de Sami Naïr hiciera un informe sobre el codesarrollo. Este encargo dio lugar al *Rapport de*

bilan et d'orientation sur la politique de codéveloppement liée aux flux migratoires (“Balance y orientaciones sobre la política de codesarrollo ligada a los flujos migratorios”), que fue presentado a Lionel Jospin el 10 de diciembre de 1997, poco antes de que el primer ministro iniciara un viaje a varios países con índices elevados de emigración a Francia (Marruecos, Senegal y Malí).

Respecto a la aplicación del codesarrollo, que se dieron a raíz de las propuestas de Sami Naïr, Francia empezó a introducir de forma paulatina el codesarrollo en su política de desarrollo. De acuerdo con la idea de Naïr de crear un órgano interministerial, el 24 de abril de 1998 se constituyó la figura del delegado interministerial de Codesarrollo y Migraciones Internacionales, bajo la autoridad del ministro de Trabajo y Solidaridad, y a cargo de una Misión Interministerial de Codesarrollo y Migraciones (MICOMI) compuesta por unas diez personas.

Hasta entonces la gestión de la cooperación internacional y de la inmigración se repartía entre tres ministerios: el Ministerio de Asuntos Exteriores se dedicaba al desarrollo, el Ministerio de Interior a los visados y el Ministerio de Trabajo y Solidaridad a la integración. El nuevo órgano tendría que vincular a los tres. Su misión consistía en proponer orientaciones y medidas para fortalecer la cooperación de Francia con los países de emigración, con el objetivo de lograr juntos, desde la perspectiva del codesarrollo, un mejor control de los flujos migratorios. El 29 de abril de 1998 Sami Naïr fue designado para ocupar el nuevo cargo de delegado interministerial.

El FORIM: un nuevo papel para las organizaciones de inmigrantes

Antes de que fuera creada la política oficial de codesarrollo ya existían las acciones de codesarrollo realizadas por las organizaciones de inmigrantes (COSIM). La COCODEV entendió que necesitaba fortalecer a estas organizaciones para que se convirtieran en auténticos pilares del codesarrollo.

El 8 de junio de 2000 creó un nuevo grupo de trabajo, “COSIM y Desarrollo”, que sucedió al anterior grupo sobre Migraciones y Poblaciones Desplazadas. “COSIM y Desarrollo” fue encargado de proponer medidas que permitieran a estas organizaciones desempeñar un papel fundamental en las políticas de integración y codesarrollo. A lo largo de 20 meses el grupo realizó diversas

consultas que probaron que existía una voluntad compartida entre los poderes políticos y las COSIM de convertir a éstas últimas en socios activos de la política francesa. Tras las conclusiones del grupo, las organizaciones participantes en el estudio decidieron crear una plataforma nacional de COSIM. La asamblea general constitutiva de esta plataforma, que sería bautizada como FORIM (Forum des Organisations de Solidarité Issues des Migrations), se celebró el 23 de marzo de 2002.

Antecedentes de codesarrollo entre Francia y Marruecos

La investigación realizada por Zoubir Chattou (Escuela Nacional de Agricultura de Meknes, Marruecos) y Joan Lacomba (Universidad de Valencia, España), titulado *Migrantes marroquíes y desarrollo en su país de origen: El codesarrollo mediante un proyecto de turismo rural* “Moroccan Migrants and Development in their Country of Origin: Co-development through a Rural Tourism Project” trata sobre los diferentes proyectos de codesarrollo que se vienen dando por el flujo migratorio de marroquíes hacia Francia, haciendo énfasis en una de las nuevas experiencias que se inscriben dentro de la lógica del fomento del desarrollo de los países de origen de las migraciones a través del papel de los propios migrantes para su desarrollo, como es el caso del programa de la Agencia Francesa de Desarrollo, titulado “Acompañamiento de la inversión de los marroquíes residentes en Francia en proyectos de turismo rural en el país de origen” título mencionado anteriormente, la investigación se centra en este programa especialmente en la inversión por parte de los migrantes marroquíes establecidos en territorio francés.

Es importante resaltar que la estrecha relación entre los dos estados ha dado pie también a una importante cooperación para el desarrollo, de modo que Marruecos es, actualmente, el principal país receptor de la ayuda bilateral francesa. Así mismo, junto con Comores, Malí y Senegal, Marruecos es uno de los cuatro países con los que Francia ha firmado acuerdos oficiales de codesarrollo.

Muchos organismos de actividad migratoria y desarrollo entran a jugar pero hay que destacar que la Agencia de Desarrollo Social en Marruecos (ADS) es el

organismo responsable de la realización de las actividades, evaluando las propuestas de los migrantes y asegurando la ejecución y el seguimiento de todo tipo de proyectos en este caso turístico, mientras que un tercer actor de la sociedad civil la organización no gubernamental franco-marroquí Migraciones y Desarrollo (Migrations et Développement) se encarga de las labores de sensibilización y seguimiento sobre el terreno de los proyectos de los migrantes marroquíes localizados en la región del Anti-Atlas/Souss, situada al sur de Marruecos.

Los objetivos del proyecto colocan al migrante residente en Francia en calidad de inversor, al tiempo que se trata de producir cambios significativos en materia de desarrollo local. En cualquier caso, el proyecto no tiene únicamente una vocación turística, sino más bien es un vector de desarrollo local creador de riqueza y empleos, y generador de dinamismo alrededor de estas pequeñas empresas turísticas rurales.

En el último apartado se dan a conocer las dificultades y resultados visibles del proyecto como también los puntos fuertes y débiles del mismo; resaltando como dificultades la ausencia de infraestructura de base en las zonas rurales de montaña (carreteras, agua potable, electricidad, etcétera), también la falta de orientación y apoyo de los poderes públicos a las posibles iniciativas de desarrollo que han venido desincentivando tradicionalmente las inversiones en regiones como en las que se centra el proyecto de turismo rural. El proyecto se ha visto obstaculizado por estas carencias, pero sobre todo por la percepción de esas dificultades entre los propios migrantes.

La investigación destaca que el proyecto de turismo rural ha contribuido de forma positiva a reforzar la posición social de los migrantes en sus lugares de origen, fortalecer las capacidades de los jóvenes de las aldeas de la zona del proyecto, crear y consolidar las asociaciones locales, estimular una dinámica de desarrollo económico, social, cultural, desarrollar un interés en el patrimonio local, los recursos del territorio y la generación de actividades productoras de ingresos para reforzar un sentimiento de pertenencia al territorio como condición necesaria para todo desarrollo duradero y solidario.

6 OBJETIVOS

6.1 Objetivo general:

Analizar el impacto social de la migración entre Francia y Marruecos generado por los programas de codesarrollo liderados por la Organización France Maroc au Coeur.

6.2 Objetivos específicos:

- Identificar los agentes sociales que intervienen en el proceso del codesarrollo y el papel que juegan, entre Francia y Marruecos, con respecto al proceso de la migración como factor de desarrollo sostenible.
- Explicar los principales programas de desarrollo compartido entre Francia y Marruecos y cómo podrían contribuir a la sostenibilidad de acciones para el bienestar bilateral y la calidad de vida de migrantes, familias, comunidad de origen y destino.
- Mostrar las formas de participación y los proyectos de codesarrollo en los que participan los inmigrantes marroquíes radicados en Nancy.
- Valorar los niveles de efectividad y sostenibilidad de los programas y proyectos de codesarrollo de la organización France France Maroc au Coeur, mediante la identificación y análisis de sus fortalezas, amenazas, debilidades y oportunidades.

7 DISEÑO METODOLÓGICO

7.1 Tipo de investigación

Para el presente proyecto se realizó una investigación cualitativa de carácter descriptivo, debido a que se obtuvo la información a partir de una exhaustiva revisión bibliográfica directamente relacionada con la temática seleccionada y entrevistas semi-estructuradas a la muestra de la población escogida como uno de los sujetos de estudio.

Se seleccionó este tipo de investigación ya que es la más adecuada para llegar a alcanzar los objetivos propuestos de conocer, analizar y describir las potencialidades, fortalezas y debilidades que se dan durante la práctica y la experiencia del codesarrollo entre Francia y Marruecos.

La presente investigación se llevó a cabo con el fin de analizar las ventajas que tiene la migración si es vista como una manera de enriquecer y contribuir al desarrollo de dos países, en los cuales los migrantes actúen como agentes de cambio involucrados directamente en el proceso.

7.2 Diseño de la investigación

En aras de alcanzar los objetivos propuestos, se procedió a realizar en un primer tiempo, una búsqueda de información y recopilación de datos, los cuales juegan un papel clave en el desarrollo del proyecto en general, se partió entonces, de la consulta de información de fuentes secundarias, destacando la consulta bibliográfica, folletos o artículos que ofrece la Universidad de Poitiers gracias a su herramienta y base de datos de investigación sociológica y de migraciones (MIGRINTER) y de la asociación France et Maroc au Coeur a través de su portal web y de entrevistas telefónicas y virtuales concedidas al equipo de investigación (consultas dirigidas por el investigador Sebastián Wedefor quien se encuentra radicado en Francia actualmente).

Posteriormente, la clasificación de datos y el análisis de los mismos, es vital para la conceptualización del tema y su adaptación a los actores que intervienen en el estudio (Francia-Marruecos).

Finalmente, se realizaron conclusiones y aportes significativos que conducen a una visión más detallada de la realidad que se aborda a lo largo del proyecto.

7.3 Fuentes de información

Se denominan fuentes de información a diversos tipos de documentos que contienen datos útiles para satisfacer una demanda de información o conocimiento. Conocer, distinguir y seleccionar las fuentes de información adecuadas para el trabajo que se está realizando es parte del proceso de investigación.

De acuerdo a lo anterior en la presente investigación se utilizaron fuentes de dos tipos; fuentes de información primarias y fuentes de información secundaria.

7.3.1 Fuentes primarias

Las fuentes de información primaria utilizadas durante la investigación fueron principalmente las entrevistas. La información primaria se obtuvo entonces por medio del diseño, aplicación y análisis de entrevistas semi-estructuradas previamente realizadas y revisadas por todos los miembros del equipo de investigación, las cuales se realizaron a un grupo de 15 inmigrantes de origen marroquí radicados en localidades de La Ville De Nancy, y cuyo responsable de ejecución fue el investigador Sebastián Wedefor, radicado en Francia durante el periodo del proyecto.

También se realizó una entrevista semi-estructurada, directamente a las directivas de la asociación “France et Maroc au Coeur” la cual permitió conocer los principales proyectos que se llevan a cabo actualmente, esto nos llevó a analizar cuál es la participación marroquí en la sociedad francesa y cómo beneficia a cada uno de los países sujetos del presente estudio.

7.3.2 Fuentes secundarias

Con respecto a las fuentes secundarias que se manejaron en este estudio, nos basamos en bibliografías pertinentes al tema, encontradas en bibliotecas francesas (Université de Poitiers y Université François Mitterrand de Tours) lo cual nos condujo a una mayor amplitud y exactitud del tema a tratar.

Adicionalmente se encuentra gran información en los informes mensuales que hace la Universidad de Poitiers a través de la facultad de Sociología y Estudios del Hombre, en la cual se encuentra la revista informativa sobre migraciones internacionales. Por último, fue de gran ayuda una serie de información disponible en documentos, folletos y artículos, proporcionada por la asociación “France et Maroc au Coeur”.

7.4 Procedimiento de la investigación

El procedimiento de la investigación se llevó a cabo teniendo en cuenta lo establecido en los objetivos específicos del proyecto, de tal manera que para:

Objetivo 1: Explicar los principales programas de desarrollo compartido entre Francia y Marruecos y cómo podrían contribuir a la sostenibilidad de acciones para el bienestar bilateral y la calidad de vida de migrantes, familias, comunidad de origen y destino.

Se realizó una búsqueda de información en las bases de datos de la Universidad de Poitiers, específicamente en la facultad de Sociología y Estudios del Hombre, gracias a la herramienta de investigación para las Migraciones Internacionales (MIGRINTER). Adicionalmente se consultaron las bases de datos abiertas al público de las prefecturas de Poitiers, Nancy y París para identificar las organizaciones producto de la migración y solidaridad internacional en funcionamiento actual. Los portales web del FORIM y del OSIM fueron consultados en aras de considerar los perfiles de las asociaciones y definir las que podían identificarse como organizaciones que visan por el codesarrollo.

Se dispuso, específicamente a la búsqueda de información referente al fenómeno migratorio, las prácticas de codesarrollo que tiene lugar entre Marruecos y Francia y en específico al colectivo de migración marroquí en Nancy-Francia.

Objetivo 2: Identificar los agentes sociales que intervienen en el proceso del codesarrollo y el papel que juegan, entre Francia y Marruecos, con respecto al proceso de la migración como factor de desarrollo sostenible.

Gracias a la consulta exhaustiva y minuciosa de bibliografía hallada en la biblioteca Francois Mitterrand de Tours a través de su base de datos de la facultad de Estudios Internacionales y a la colaboración permanente de la directora de AFEMAC, Madame Fouzia DELAITE, fue posible determinar que agentes de la sociedad francesa y marroquí aportan con sus acciones para promover el desarrollo compartido entre estos dos países.

La página oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores nos permitió vislumbrar la actual situación en cuanto a la relación que manejan estas dos naciones y además ver un historial de situaciones y eventos importantes que han marcado la pauta para que el codesarrollo entre ellos sea posible.

Igualmente fueron consultados artículos de revistas y periódicos franceses importantes (Le Monde, Le Figaro, entre otros) los cuales nos permitieron notar el panorama internacional y el carácter de las relaciones entre Francia y Marruecos.

Objetivo 3: Mostrar las formas de participación y los proyectos de codesarrollo en los que participan los inmigrantes marroquíes radicados en Nancy.

Para alcanzar este objetivo, se llevó a cabo una consulta concreta de los proyectos que realiza AFEMAC y en los cuales se involucra el colectivo migrante marroquí de Nancy. Esta información se obtiene gracias al portal web de AFEMAC.

Adicionalmente se procedió a realizar el trabajo de campo. Desarrollando así una entrevista semi-estructurada compuesta por 19 preguntas abiertas, las cuales permiten una mayor libertad al momento de expresar este tipo de programas que por su complejidad es mucho más conveniente permitir a las personas expresarse sin ningún tipo de limitación. A la final nuestra entrevista fue mucho más enriquecida por la gran cantidad de información que se nos fue brindada y por el ambiente cómodo y acogedor que se creó entre el investigador Sebastian Wedefor y las directivas de la asociación.

Entretien AFEMAC

1. Depuis combien de temps avez-vous travaillé dans le domaine du développement durable ?
2. Quelles sont vos objectifs avec la fondation de cette organisation ?
3. Pourquoi avez-vous choisi de travailler entre ceux deux pays (France et Maroc) ?
4. La démarche pour fonder l'organisation en France a-t-elle été difficile ?
5. Recevez-vous un soutien du gouvernement français ?
6. Recevez-vous un soutien du gouvernement marocain ?

Si votre réponse à l'une des deux dernières questions est positive, pouvez-vous spécifier comment ceux gouvernements vous aident ?

7. Recevez-vous soutien d'une autre organisation (ONG'S, media, institutions éducatives ou autres)?
8. Pourriez-vous lister les projets que votre organisation a exécutés depuis son début ?
9. Comment vos projets bénéficient-ils à la communauté marocaine en France, plus spécifiquement dans votre ville (Nancy) ?
10. Comment vos projets bénéficient-ils à la communauté française de la ville de Nancy et/ou France en général?
11. Comment vos projets bénéficient le Maroc dans un cote social, économique et culturel. Sur quelles villes vous concentrez vos activités ?

12. Avez-vous des collaborateurs qui sont parti de la communauté de migrants marocains dans votre organisation?
13. Comment les migrants marocains qui habitent en France et/ou à Nancy, participent ils dans vos projets ?
14. La communauté marocaine, a-t-elle un espace pour s'exprimer dans votre organisation ? Quels instruments peut-elle utiliser pour donner son avis et ses idées ?
15. Quelles sont vos terrains d'action ?
16. Quel a été votre plus grande réussite ?
17. Quel a été votre plus grand obstacle et comment avez-vous trouvé une solution ?
18. En ce moment, quelles sont vos projets les plus importants et significatives ?
19. Quelles sont vos objectifs principaux dans un future proche (les 5 prochaines années) ?ⁱ

ⁱ Toutes les questions ici demandé ont été formulé par le groupe de recherche « impacto social de la migración entre francia y marruecos: estudio de caso a partir de los programas de codesarrollo de la organización France et Maroc au Coeur » composé par les étudiants colombiens de dernier année de Licence : Administration des Affaires Internationales à L'Université du Magdalena en Colombie ; Sebastián WEDEFOR, Vanessa VIVES et Marlon CHARRIS.

Objetivo 4: Valorar los niveles de efectividad y sostenibilidad de los programas y proyectos de codesarrollo de la organización France Maroc au Coeur, mediante la identificación y análisis de sus fortalezas, amenazas, debilidades y oportunidades.

Posterior a la obtención, clasificación de la información recolectada se dio lugar al análisis de la misma y se pudo realizar una matriz DOFA, identificando las debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas de los proyectos realizados por AFEMAC entre Francia y Marruecos.

De igual forma se realizó una entrevista semi-estructurada y una conversación informal dentro de un ambiente muy familiar con miembros del colectivo migrante marroquí y voluntarios en programas que la asociación ejecuta.

Entretien AFEMAC- Migrants marocains

Nom :

Nationalité :

Ville de domicile :

Ville d'origine :

1. Comment définissez-vous le concept de co-développement ?
2. D'après votre expérience, quel résultat a le co-développement?
3. Pourquoi avez-vous choisi de travailler entre ces deux pays (France et Maroc)?
4. Avez-vous trouvé difficile de travailler en France?
5. Que pensez-vous des projets d'AFEMAC?
6. Quelles sont les points positifs que vous voyez dans l'organisation?
7. Quelles sont les points négatifs que vous voyez dans l'organisation ?
8. Quelles sont les limitations que vous trouvez pour aider à la mise en œuvre des projets?
9. D'après votre expérience quelle est l'obstacle le plus important qu'AFEMAC doit surmonter?
10. De quelle manière pensez-vous que contribue le plus à des projets AFEMAC?
11. Comment pouvez-vous exprimer vos idées dans l'organisation ?¹

¹ Toutes les questions ici demandées ont été formulées par le groupe de recherche « impacto social de la migración entre Francia y Marruecos: estudio de caso a partir de los programas de codesarrollo de la organización France et Maroc au Coeur » composé par les étudiants colombiens de dernière année de Licence : Administration des Affaires Internationales à l'Université du Magdalena en Colombie ; Sebastián WEDEFOR, Vanessa VIVES et Marlon CHARRIS.

8 DESARROLLO DEL TRABAJO

8.1 CAPITULO I: AGENTES SOCIALES PARTÍCIPES EN EL PROCESO DEL CODESARROLLO Y SU PAPEL AL PROCESO DE LA MIGRACIÓN COMO FACTOR DE DESARROLLO SOSTENIBLE.

8.1.1 Introducción al capítulo

En este capítulo se pretende describir cuales son los principales agentes sociales que juegan un papel destacable en el proceso que tiene la migración en miras al desarrollo sostenible entre los dos países objetos de estudio en esta tesis. Se pretende explicar cómo estos agentes actúan y desarrollan sus actividades y con ello la trascendencia que tienen en el proceso del codesarrollo.

En un principio se identificarán cuáles son los principales agentes sociales que toman parte en el proceso de evolución de la migración como factor de desarrollo y se explicará cada uno de ellos de una manera general.

Posteriormente, se nombrarán y describirán cada uno de los agentes del país emisor, en este estudio Marruecos, que contribuyen al bienestar y sirven de apoyo para los marroquíes residentes en el Exterior (MRE). Finalmente, se describirán los agentes que participan del proceso en Francia.

Con esto se pretende describir cómo la sociedad Francesa incluye y beneficia a los migrantes marroquíes residentes en su territorio pero también cómo los emigrantes marroquíes y sus instituciones juegan un papel fundamental desde el país de origen.

8.1.2 Generalidades

En la práctica, el codesarrollo requiere de la disposición y participación de actores, esto implica, escuchar voces que por su experiencia y conocimiento sobre origen y destino, pueden aportar en el diseño de estrategias. Por su experiencia transnacional y por las dinámicas que despliegan al relacionarse y organizarse en origen y destino, los migrantes poseen las potencialidades para actuar en codesarrollo. (Salazar, 2006)

Lógicamente, estos actores ejercen una fuerte influencia en el rumbo que toma cada práctica de codesarrollo, todas esas prácticas independientemente de su grado de éxito o fracaso, han logrado nutrir esta innovadora estrategia.

Entre los actores principales del codesarrollo se pueden ubicar como primera medida y a una escala macro, a los gobiernos de cada uno de los estados relacionados (país emisor y país receptor) quienes están encargados de encaminar las políticas de codesarrollo de una manera eficaz.

Es responsabilidad de los Estados y de los organismos multilaterales, sustentar la cooperación mutua desde el reconocimiento entre iguales. Que implica la transferencia de recursos económicos y capacidades, la comunicación, la mediación cultural y el apoyo en programas sociales que mitiguen los efectos negativos de la migración en origen y en destino (Giménez Romero, 2005).

Es por esto, que cualquier propuesta encaminada al codesarrollo debe estar bajo el diálogo entre países emisores y países receptores, tomando en cuenta los intereses de cada uno de los actores (los Estados, los migrantes y sus organizaciones, las empresas y la sociedad civil), para alcanzar logros que beneficien a ambas partes, objetivo principal del codesarrollo.

Alcanzar dichos logros, depende de las voluntades políticas de los gobiernos, que se ven materializadas: con la transformación de las estructuras orgánicas, con la sistematización de la experiencia migratoria, con la sensibilización de las comunidades de origen y destino, con la plena participación ciudadana de la población inmigrante y con la formación de los colectivos participantes.

Europa tendió a hacer políticas migratorias orientadas a una migración de corto plazo y enfocadas en un único modelo de migrante: el individuo que llegaba solo para trabajar y con motivaciones exclusivamente económicas. (Rodríguez, 2010: 38)

Es claro que los flujos migratorios siguen unas tendencias determinadas, pero se sabe también que se trata de un fenómeno enormemente heterogéneo, que incluye diferencias en todos los niveles, ya sea en las políticas de los países receptores, en los diferentes colectivo de migrantes, en las motivaciones para

llevar a cabo la migración, en la composición de cada uno de los colectivos de distinta procedencia, entre otras.

Como apunta Rodríguez (2010b: 252), no existe un modelo de integración apto para todos los países receptores de migración del mundo, dada la diversidad de rasgos que presentan estos a todos los niveles (social, demográfico, histórico, geográfico, político, económico y cultural)

Otro de los agentes de suma importancia en el proceso del codesarrollo es la sociedad civil. Esta depende del papel que juegue el gobierno y de las diferentes políticas que se apliquen en el país receptor en pro de los inmigrantes.

Uno de los componentes importantes a trabajar en el codesarrollo, es el reconocimiento del migrante como sujeto jurídico en espacios transnacionales, por ello, las políticas trazadas en la planificación de estrategias de desarrollo compartido, deben plantear medidas que resuelvan la situación de los migrantes irregulares (Giménez Romero, 2005: 24).

Las políticas que dictan los países que viven la transnacionalidad en un sentido amplio de la palabra, deben estar dirigidas a la creación y promoción de espacios de integración cultural que den lugar a la tolerancia, respeto y aceptación de diferencias tanto como en su origen, cultura, clase social o religión. Políticas en las que se haga participe a que todos los ciudadanos en el territorio del país receptor, gocen de derechos civiles, políticos y económicos.

La vinculación de la cultura en la construcción de espacios de convivencia y bienestar como indicador de desarrollo, es un elemento fundamental a tener en cuenta en los programas de codesarrollo. Existe la necesidad de que los grupos migratorios sean admitidos en las sociedades de origen y acogida, no sólo como cumplimiento a los parámetros de desarrollo compartido y beneficio mutuo, sino también, como requisito para progresar en la integración exitosa en sociedades interculturales (Martínez Guzmán y Sandoval, 2009: 28-29).

Se entiende entonces, que las diferentes acciones políticas que llevan a cabo los Estados, tienen una fuerte trascendencia en el modo en cómo se toma el concepto de migración en países receptores; por una parte pueden resaltar los

aspectos positivos de la migración, creando de esta manera un ambiente propicio para el intercambio cultural o por el contrario pueden ser un ente sin mayores aportes a la conceptualización que se tiene de la palabra migración al no realizar mayores esfuerzos en sus políticas de desarrollo compartido.

A fin de estudiar los hilos que conectan los inmigrados con los miembros de sus redes sociales allí donde se encuentren, habrá que prestar atención a los intercambios que se dan entre ellos, ya sean de tipo social, económico, cultural o político.

Otro eslabón a vincular en la cadena del codesarrollo son las instituciones. Al referirnos a las instituciones públicas, hablamos de los organismos del Estado que operan de manera autónoma y manejan recursos representativos del gasto público. Su vinculación en las propuestas de codesarrollo es prioritaria en la toma de decisiones y a la hora de comprometer partidas en países de acogida y origen, su cooperación posibilita acceder a recursos del presupuesto público en los dos entornos (Herrero, 2007).

Los medios de comunicación, las ONGS y las instituciones de educación formal, desempeñan un papel fundamental en la creación de espacios de convivencia, son fuentes formativas importantes, que junto a otras (la familia, las escuelas para padres, las relaciones vecinales, entre otras) deben comprometerse a transmitir mensajes de vinculación e integración (Rey, 2006: 15-17).

Las ONGs, aportan solidaridad, innovación ciudadana, prácticas de intercambio cultural, apoyo a los migrantes y sensibilización de la opinión pública en Francia. También son hoy en día un verdadero foco de experimentaciones democráticas en países como Malí, Senegal, Marruecos, Túnez. Pueden jugar un rol muy positivo limitando las prácticas arbitrarias y reforzar de esta manera la cohesión social y la paz civil en estos países. Deben pues estar asociadas a los contratos nacionales, regionales y locales de codesarrollo. (Herrero, SF)

Teniendo las ONGs tal magnitud de importancia al momento de sensibilizar y de hacer aportes con respecto a los espacios de interculturalidad, se debe tomar como actor principal para la protección de los derechos de los migrantes en países de acogida como también para la integración adecuada de los mismos.

Uno de los objetivos del codesarrollo, es trabajar por el acercamiento de sociedades de origen y acogida de los migrantes. Partiendo de que la migración produce inevitablemente efectos en las sociedades de origen y acogida, con el codesarrollo se busca mitigar los efectos negativos. Actualmente las sociedades de acogida relacionan la migración con pobreza, delincuencia e ilegalidad. Estas apreciaciones sobre los contingentes migratorios, son una barrera para conseguir la integración entre extranjeros y nacionales. El imaginario que plantea la migración como un problema, desestabiliza y perjudica a los migrantes y a los nativos (Cortina, 2007).

La consideración creciente de la inmigración como problema de seguridad pone en peligro los derechos humanos de los inmigrantes, las garantías legales los sistemas democráticos y los compromisos internacionales de los estados.

Por otra parte, sobre la imagen de los inmigrantes en los países receptores, Escoffier cita a Rea y Tripier cuando señalan que la sociología de las migraciones, que se inicia en Francia a raíz de la descolonización, ha contribuido a la construcción de la imagen denigrante del migrado, que lo muestra 'pasivo y estático', obviando sus capacidades de emprendedor que le han llevado a llevar a cabo su proyecto. (2006: 13).

Las empresas son actores esenciales en el codesarrollo, si bien, la lógica del sector productivo es la utilidad al menor costo, los altos niveles de utilidad que las empresas alcanzan, es parte gracias al trabajo de los migrantes y ciudadanos en origen y acogida, a su vez, las múltiples garantías que reciben por parte de los Estados donde se instalan, permiten mayor acumulación. Por tanto, deben responder socialmente a estas comunidades, sus contribuciones para el codesarrollo, debe ser parte de las negociaciones de los gobiernos con los consorcios económicos y sectores empresariales (Rey, 2006: 17- 20).

Desde esta lógica, los grandes sistemas de producciones tienen la necesidad de contar con una fuerza de trabajo para mantener sus niveles de eficiencia, es esta necesidad la que favorece a la migración, ya que si no fuera por lo migrantes, muchas de las economías habrían experimentado bajas en su productividad.

Muchas empresas incrementan sus utilidades, usando mano de obra de migrantes irregulares, porque generalmente se someten a salarios mal remunerados y sin ningún tipo de prestación. En la dinámica del codesarrollo, es importante entablar redes entre los organismos de control local y las organizaciones de migrantes, para inspeccionar el trato que reciben los trabajadores, de modo que sea posible velar por el cumplimiento de los acuerdos por parte de los empresarios (Vaneekhaute, 2004: 17-18).

Los trabajadores migrantes además de ser fuerza de trabajo son personas y sujetos de derecho, desde el codesarrollo sus derechos y garantías laborales son fundamentales en los procesos de negociación con las empresas y sectores productivos, por tanto, debe propenderse por el trabajo digno y en contexto de legalidad. Las condiciones que los sistemas ofrecen a los trabajadores, son talantes que se deben negociar y evaluar en las economías y los mercados de origen y acogida (Martínez Guzmán y Sandoval, 2009).

Los actores mencionados (Estados, ONGs, Empresas, sociedad civil, medios de comunicación) poseen una cantidad invaluable de recursos tangibles e intangibles para dar paso y desarrollar de la mejor manera el codesarrollo entre países receptores y países emisores, para dictar políticas y ejecutar programas que fomenten el desarrollo compartido.

Los planes de codesarrollo que se pretendan llevar a cabo, necesitan de una u otra manera la participación los actores tanto en países receptores como en países emisores. La participación propicia de cada uno de los actores involucrado, permite tener un alto porcentaje de resultados óptimos y sostenibles en un largo plazo. Los estados involucrados deben actuar conjuntamente en pro de los proyectos de codesarrollo, para que de esta manera coincidan en objetivos, ideas y recursos.

8.1.3 Agentes en Marruecos participantes en el proceso de desarrollo compartido:

Sabiendo de esta manera cada uno de los agentes que interceden y tienen un papel importante en el proceso del desarrollo compartido, es necesario conocer como desde Marruecos se ayuda a sus emigrantes, garantizando su bienestar, participación y proyección en países de acogida.

La intervención del Estado marroquí a favor de los intereses económicos y de la identidad cultural y religiosa de sus emigrantes ha logrado mantener los lazos con ellos, aunque las cuestiones políticas han perjudicado de vez en cuando esta relación (Philippe, 2003).

Marruecos se ha visto obligado durante las dos últimas décadas a cambiar su política migratoria bajo el efecto de las dimensiones emergentes de transnacionalismo y participación ciudadana de los emigrantes. Las iniciativas llevadas a cabo y las instituciones creadas demuestran una atención sin precedente a las necesidades de los MRE. (Aboussi, 2011)

Este factor de cercanía y preocupación del Estado marroquí hacia sus emigrantes da lugar a prácticas positivas de codesarrollo y una mayor probabilidad de calidad de vida en de los marroquíes en países de acogida.

Algunas de estas prácticas se ven reflejadas en la creación de diferentes programas, proyectos, fundaciones e instituciones que velan por el bienestar de los MRE (Migrantes Marroquíes en el Exterior).

Se puede entonces, identificar importantes avances de programas que brindan seguridad y garantías a los marroquíes, como lo son el Consejo Consultivo De Los Marroquíes Residentes En El Extranjero, la Fundación Hassan II, la Fundación Mohammed V para la Solidaridad.

Consejo De La Comunidad Marroquí En El Extranjero:

En este marco, el Consejo de la Comunidad Marroquí en el Extranjero (CCME), instalado desde 2007 con la iniciativa del Rey de Marruecos, pretende proteger a los inmigrantes contra cualquier discriminación y establecer las bases de su participación en el proceso democrático. (Aboussi, 2011)

Es una institución de carácter consultivo con autonomía administrativa y financiera que se encarga de dar opiniones sobre los asuntos de la emigración y, en particular, las cuestiones que afectan a los marroquíes residentes en el extranjero. (CCME, 2015)

Con el CCME se pretende entonces una mayor participación de parte de los migrantes marroquíes en aspectos políticos, culturales y económicos, promoviendo el interés de los MRE.

Consejo Consultivo De Los Marroquíes Residentes En El Extranjero:

La creación en 2007 del Consejo Consultivo de los Marroquíes Residentes en el Extranjero ha puesto de manifiesto la importancia otorgada por el régimen marroquí y por el monarca a la cuestión migratoria y a las condiciones de integración de los emigrantes (Contreras, 2011)

El Consejo,(...) es una institución consultiva con autonomía administrativa creada para garantizar el control y la evaluación de las políticas públicas del Reino de Marruecos hacia sus nacionales emigrantes e incluye en su composición miembros deliberantes y miembros observadores. Éstos últimos forman un álbum de familia de las instituciones que se han ido creando en tiempos pasados – incluyendo otras recién nacidas– para dinamizar la sociedad marroquí en el exterior y en el interior del país (Contreras, 2011)

Existen a su vez, otros instrumentos creados para la promoción de oportunidades en el ámbito económico de los MRE en medio de la crisis económica mundial. Dos de estos instrumentos u oportunidades que tienen un grado de importancia destacable son:

- La posibilidad de acceso a un crédito bancario para adquirir un alojamiento, en el marco del mismo programa ofrecido a los autóctonos llamado Fondo “garantía de alojamiento” (Aboussi, 2011) y
- Aplicar hasta el 31 de diciembre de 2009 la gratuidad de las transacciones que transitan por bancas marroquíes o sus redes en el extranjero, para bajar el coste de los envíos monetarios a Marruecos. Para promover las inversiones de los Marroquíes del Mundo (MDM), se ha creado el fondo “MDM Invest”. El Plan Estado-GPBM (Agrupación Profesional de Bancas

de Marruecos) ofrece a los MRE, influidos directamente por la crisis, la posibilidad de reescalonar las deudas. (Aboussi, 2011).

Fundación Hassan II

El discurso de Hasán II de marzo de 1990 es quizá el primer momento en el que se plantea el nuevo modo de abordar la cuestión migratoria que viene durando hasta hoy. Es el inicio de la superación –todavía hoy no conseguida del todo– de una visión anticuada de la gestión de la emigración centrada exclusivamente en lo laboral y en lo asistencial y que restringía la participación de los marroquíes en la vida política o asociativa de los países de residencia. (Contreras, 2011)

La fundación Hassan II para los MRE es una fundación de carácter público que tiene presencia en todos los consulados marroquíes en el mundo. (Puerto, Fernández y Giménez, 2008)

Esta nacida para ayudar a mantener la identidad cultural y religiosa de los marroquíes que vivían fuera del país, así lo ponían de manifiesto. En este marco ha sido creada en 1996 la Fundación Hassan II para los MRE con siete departamentos que operan en ámbitos diferentes como son la asistencia social, la educación o la promoción económica. (Aboussi, 2011)

Su mandato institucional consiste en tres objetivos básicos. El desarrollo económico de los MRE el segundo lugar trata de apoyar y fortalecer la trama asociativas creadas por los MRE con el fin de fortalecer su papel en la defensa de los intereses de Marruecos en los países de acogida y al mismo tiempo establecer vínculos entre Las asociaciones de migrantes y las comunidades de acogida. Finalmente el tercer objetivo consiste en el desarrollo y la gestión de observatorio de los marroquíes recientes en el extranjero. (Puerto, Fernández y Giménez, 2008)

Fundación Mohammed VI

La Fundación Mohammed V para la Solidaridad empezó a encargarse de la operación llamada “Marhaba” para la acogida de los MRE en los períodos vacacionales, mediante un dispositivo que incluye la recepción, información, asistencia médica y coordinación con los países de procedencia (Fondation Mohammed V pour la solidarité, 2009)

En estos dos últimos casos se ve reflejada la participación de los monarcas de Marruecos, dando paso a la fundación y promoción de organizaciones que favorezcan y protejan a los migrantes marroquíes.

Asi mismo programas como Transfer Of Knowledge Through Expatriate Nationals (TOKTEN), ha adherido el país al programa lanzado por el PNUD con la idea de emplear la experiencia de los emigrantes altamente cualificados en el apoyo de sectores clave de sus países de origen. (Aboussi, 2011)

Los emigrantes como actores transnacionales que conforman movimientos sociales más allá del Estado, están pendientes del comportamiento de la estructura de oportunidades e intentan modificar el proceso político jugando el papel de outsiders con el propósito de acceder a los recursos en igualdad de condiciones con los insiders (Ancelovici y Rousseau, 2009)

De allí la importancia de las diferentes iniciativas que nazcan del interés del inmigrante, ya que son estos mismo los encargados de uno u otra manera de dinamizar y dar respuesta a muchas de las necesidades u oportunidades que se presenten en el país de acogida.

De entre todas las nuevas iniciativas de representación de los marroquíes residentes en el exterior podrían destacarse tres: (1) Daba 2012 pour tous; (2) el Movimiento de Demócratas Residentes en Europa; y (3) el Foro Civil de Marroquíes en Europa. (Contreras, 2011)

Uno de los principales objetivos de los programas de codesarrollo debe ser plantear cambios sociales, pero de igual manera deben incentivar el reconocimiento de las diferencias de todos los seres humanos. Es por ellos, que estos programas que traen consigo cambios sociales ayudan al cumplimiento de los derechos de los inmigrantes.

Por todo lo anteriormente dicho se puede concluir que los marroquíes que residen fuera del territorio de su país de origen han ido formando paulatinamente un

número considerable de diferentes asociaciones ciudadanas que participan tanto en su país de origen como en su país de residencia.

8.1.4 Agentes en Francia participantes en el proceso de desarrollo compartido

En este apartado se pretende dar a conocer como los agentes partícipes en el proceso del desarrollo compartido ubicados en Francia trabajan por la integración de los migrantes marroquíes en su territorio, propiciando un espacio de tolerancia y respeto por la diversidad de cultura.

Existen algunos protocolos que abarcan y aportan de una u otra manera el estilo de vida en destino, pasando desde el aspecto laboral, el educativo, el sanitario, la vivienda, las prestaciones, los servicios sociales, la oferta cultural, entre otros.

Se espera que a estos protocolos les sigan programas específicos destinados a facilitar la integración los recién llegados, creados desde la administración central o desde la autónoma. Los cursos de introducción a la lengua o lenguas de comunicación y de perfeccionamiento de esta, los cursos de educación cívica, así como los programas de asistencia, formación y reinserción laboral, serían los más importantes.

El ministro del Interior Nicolas Sarkozy presenta un modelo de inmigración basado en tres pilares: la inmigración escogida, la afirmación de un nexo entre integración e inmigración y el codesarrollo. En cuanto al primero, “Francia debe poder decidir el número de inmigrantes que puede acoger, según qué objetivos y en qué condiciones”. La inmigración escogida es una inmigración regulada, más aceptada por nuestros compatriotas porque “tendrán conciencia de su contribución positiva a la vida de la nación”. Sobre el segundo pilar el ministro declara “lo que queremos es obligar a los extranjeros que quieran permanecer un periodo prolongado o definitivamente en Francia, a hacer los esfuerzos indispensables para integrarse”.

Los extranjeros tienen derechos y deberes “El primer deber es amar al país que les acoge, respetar sus valores y sus leyes: Si no, nada les obliga a quedarse” En cuanto al tercer pilar, el ministro cree que sería un error definir una política de

inmigración de manera aislada, sin tener en cuenta el país de origen. Propone la movilidad, la circulación de personas de reconocida competencia que podrán aportar su talento a nuestro país y adquirir una experiencia útil para su propio país. (Muynck, 2006)

El gobierno Francés, por su parte tiene una política de migración y desarrollo particular, donde explica y describe los derechos y deberes de los emigrantes en su país, pero también el papel de los agente sociales en su territorio.

Esta ley está destinada, primordialmente, a potenciar la legislación en el ámbito de la lucha contra la inmigración clandestina, combatir las redes de inmigración irregular, privilegiar la integración de los extranjeros que residen legalmente en territorio francés y reformar las medidas de expulsión y penas de prohibición de entrada en el territorio. (Héran, 2010)

Todas estas formas de inclusión que lleva a cabo el gobierno francés para los emigrantes en su territorio garantizan la integración de los marroquíes de una forma directa a la sociedad francesa.

(...) Se crea una nueva tarjeta de residencia denominada “Competencias y Talentos” de una duración de tres años, que, además, dará derecho a solicitar la tarjeta de residencia. La tarjeta “competencias y talentos podrá ser retirada si dejan de cumplirse las condiciones por las cuales se otorgó. La finalidad de esta nueva tarjeta es facilitar las condiciones de admisión de los extranjeros susceptibles de contribuir de “forma significativa y duradera al desarrollo económico o a la difusión, principalmente intelectual, cultural o deportiva de Francia o de su país de origen. (FranceCultureRadio, 2012).

La política migratoria de un país influye en el grado y la forma en que los migrados se insertan en la sociedad, el factor descrito en el párrafo inmediatamente anterior, incita a que las personas que tengan intenciones de migrar a Francia, sean personas con cualidades y talento, que aporten a la sociedad de acogida, se integran y se sientan miembros pertenecientes a la sociedad de acogida. El papel de las instituciones es importante a la hora de incluir a los inmigrantes o futuros inmigrantes a la sociedad Francesa.

Las universidades francesas deben fortalecer su competitividad en el ámbito internacional con el fin de atraer a los mejores estudiantes extranjeros. (FranceCultureRadio, 2012)

La mayoría de las universidades francesas implementan un dispositivo de mostrador único para atender a los estudiantes extranjeros. En él podemos encontrar las informaciones necesarias para instalarse e integrarse con éxito: ayuda en los trámites administrativos, alojamiento, seguro, cobertura sanitaria, transportes, vida estudiante, asociativa y cultural... Este mostrador único permite, en particular, a los estudiantes extranjeros de fuera de la Unión Europea, realizar allí mismo los trámites para obtener el permiso de residencia.

Redes de acogida

Algunas redes proponen recibir a los recién llegados y ayudarles en su día a día. También les pueden ofrecer actividades de ocio. Podemos mencionar:

- El Club internacional de jóvenes en París
- Los Equipos de acogida y de amistad, para estudiantes extranjeros
- AnimaFac, red de intercambio de experiencias y centro de recursos para las iniciativas estudiantiles¹

Las anteriores razones sirven para darle a los migrantes la importancia que merecen en la planificación y concreción de políticas y programas de codesarrollo que llevan a cabo las instituciones educativas. El rol que cumplen estas, es invaluable, desde un punto de vista objetivo, ya que contribuye al crecimiento integral de los inmigrantes y al de los nacionales franceses que comparten y vivencian una cultura diferente.

Programas De Codesarrollo

En la actualidad existen programas con Marruecos, Malí, Senegal y las Islas Comores. La elección de estos países como socios privilegiados ha sido determinada por la importancia de sus comunidades en Francia, su grado de organización y la voluntad de los gobiernos de estos países de asociar sus comunidades del extranjero a su política de desarrollo. (Rey, 2006)

¹ www.france.fr Le site officiel de la France

No está de más resaltar la importante relación histórica que tiene Francia y Marruecos, gracias a ella, estos programas se desarrollan en un ambiente de reciprocidad y cooperación por parte de ambas partes.

Existen entonces instituciones francesas fundadas con el propósito de contribuir al bienestar de los habitantes inmigrantes y a sus familias en sus países de origen. En este apartado se pretende describir dos de las más importantes en el territorio francés

El FORIM (Foro de Organizaciones de Solidaridad Internacional a partir de las Migraciones) es una asociación regida por la Ley de 1901 y creada en marzo 2002 en París, que reúne unas 700 asociaciones- redes, federaciones y subgrupos del OSIM- e interviene en unos veinte países de África, Asia y Caribe. Estas asociaciones participan en las acciones de integración e inserción en los países de acogida. (Muynck, 2006)

Descritos cada uno de los papeles que juegan los actores sociales en la contribución al posicionamiento positivo del concepto de la migración como vector de desarrollo entre dos países.

Es fundamental que las políticas de los países estén dirigidas a los mismos objetos, que las asociaciones, instituciones u organizaciones encargadas de desarrollar programas y proyectos para los migrantes, busquen desde un punto de vista crítico y objetivo el desarrollo compartido entre las sociedades inmiscuidas en el proceso.

Es resaltable entonces el papel de los agentes marroquíes que desde Marruecos buscan garantizar a los emigrantes beneficios y contribuir a la migración contribuyendo a la seguridad y ayuda que brindan sus organizaciones.

Por su parte Francia busca la inserción e integración de los inmigrantes desde diferentes practicas que llevan a cabo el Gobierno y las instituciones fundadas para la protección y fomentación del desarrollo compartido, mirando la migración como eje fundamental del mismo.

8.2 CAPITULO II: PROGRAMAS DE CODESARROLLO ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS

8.2.1 Introducción al capítulo

Tratando de exponer los principales programas de codesarrollo entre Francia y Marruecos y rescatando ideas que desde la matriz teórica y conceptual de los estudios sobre el codesarrollo y migración, se toman como alternativa a la gestión de la cuestión migratoria y se ponen en estrecha relación con el desarrollo de cada país como tal; este capítulo ha sido concebido con el objetivo, de analizar los principales programas de desarrollo compartido entre Francia y marruecos y la contribución a la sostenibilidad de acciones para el bienestar bilateral teniendo en cuenta las teorías del codesarrollo y su incidencia en las dimensiones sociales y culturales de los entornos que protagonizan los factores migratorios.

Además el presente capítulo propone mostrar cómo los programas de codesarrollo, repercuten en la calidad y mejoría de la vida de migrantes, familias y comunidad de origen y destino.

Actualmente Francia es un país receptor de inmigrantes, y si hablamos de la comunidad marroquí podríamos decir que es una migración histórica, donde el concepto de codesarrollo ha sido integrado en la política francesa de desarrollo y de gestión de las migraciones, lo cual ha sido de vital importancia para destacar el papel fundamental que pueden generar dichos programas en el ambiente social de Marruecos y su desarrollo en el ambiente del territorio francés.

Así, en primer lugar, vamos a situar el codesarrollo en el contexto actual: veremos cómo responde a una necesidad pero también supone una oportunidad, como propone una relación nueva entre migraciones, desarrollo y el accionar de los diferentes programas y su surgimiento, etc.

La participación de los migrantes en el desarrollo de las sociedades de origen se ha convertido, en la actualidad, en un tema central en las agendas de muchos organismos internacionales y estados involucrados en temáticas migratorias, tanto de origen como de destino de los migrantes. El afán desmesurado por

generar un impacto positivo en los movimientos migratorios y que el incremento de la migración sea un factor contundente en el desarrollo de cada país, tomando como base el papel de los propios migrantes ha llevado, en los últimos años, al diseño e implementación de programas específicos que, por lo menos en Europa, se han venido asociando al término codesarrollo.

En realidad, la idea de que la migración y los propios migrantes puedan actuar como un factor de desarrollo local en los lugares de origen no es totalmente nueva, pero ha tomado una gran relevancia y dimensión para abrirse a nuevos planteamientos y sistemas innovadores que van a la vanguardia de los factores migratorios que influyen en la situación global y actual, teniendo en cuenta temáticas de bienestar bilateral y su vínculo con las necesidades del retorno, la calidad y la mejoría de la vida de los migrantes, familias y comunidad de origen y destino para la determinación de la pertinencia de las teorías de codesarrollo en el tema, ya que existen críticas a estos los programas y proyectos, las cuales van dirigidas a su imposibilidad de engranar sus acciones a las políticas públicas.

En este orden de ideas este capítulo más allá de explicar los programas de codesarrollo entre Francia y Marruecos, pretende entender e ilustrar la lógica de cómo funciona el fomento del desarrollo de los países de origen de las migraciones a través del papel de los propios migrantes a partir de su accionar migratorio en Francia, como es el caso del programa de la Agencia Francesa de Desarrollo, titulado "Acompañamiento de la inversión de los marroquíes residentes en Francia en proyectos de turismo rural en el país de origen".

La AFD también realiza programas de codesarrollo beneficiando directamente al país inmigrante, es decir muchos proyectos son financiados por los mismos marroquíes con ayuda de la Agencia Francesa de Desarrollo para contribuir al núcleo familiar marroquí de origen, como es del proyecto innovador para facilitar la creación de pequeñas y medianas empresas (PME).

Finalmente como se ha mencionado, se destaca durante el desarrollo de este capítulo, en primer lugar, que la emigración marroquí es relativamente antigua, ya que se remonta a antes del período colonial; entonces iba dirigida a los países del Medio Oriente y de África occidental, con los cuales Marruecos mantenía

relaciones de origen histórico y cultural. En Europa, los primeros marroquíes que se instalaron en Francia e Inglaterra, eran comerciantes llegados a estos países por la apertura de Marruecos hacia la mitad del siglo XIX. (Berriane, s.f) La geografía de destino de los emigrantes de los emigrantes marroquíes en Europa.

8.2.2 Programas de codesarrollo entre Francia y Marruecos

Acompañamiento de la inversión de los marroquíes residentes en Francia en proyectos de turismo rural en el país de origen

En los últimos años los países europeos, entre ellos Francia, han tomado numerosas medidas relativas, plasmadas en numerosos acuerdos y tratados, a la inmigración y con un claro objetivo codesarrollo por medio de programas y proyectos que ayuden a la contribución bilateral y al beneficio común. A lo largo de la historia contemporánea, Francia ha sido el lugar de destino preferente para la emigración de los marroquíes (Chattou, 1998), Es importante resaltar que la estrecha relación entre los dos estados ha dado pie también a una importante cooperación para el desarrollo, de modo que Marruecos es, actualmente, el principal país receptor de la ayuda bilateral francesa.

De igual manera, junto con Comoras, Malí y Senegal, Marruecos es uno de los cuatro países con los que Francia ha firmado acuerdos oficiales de codesarrollo como es el caso del programa de la Agencia Francesa de Desarrollo, titulado El codesarrollo mediante un proyecto de turismo rural “Moroccan Migrants and Development in their Country of Origin: Co-development through a Rural Tourism Project”, en español “Acompañamiento de la inversión de los marroquíes residentes en Francia en proyectos de turismo rural en el país de origen”.

Este programa es financiado por la Comisión Europea, a instancias de la Dirección General de Justicia y Asuntos Interiores, cuenta con dos proyectos: el primero de ellos que aún no se ha puesto en marcha se centra en el apoyo a los pequeños empresarios entre los inmigrantes marroquíes en Francia, en sectores económicos prioritarios como la electrónica, la bioingeniería, las tecnologías de la información y la comunicación, los multimedia y las tecnologías ligadas al medio ambiente y a la salud, con el objetivo de apoyar las inversiones individuales o

colectivas de tipo técnico o financiero, es decir este programa se centra especialmente en la inversión por parte de los migrantes marroquíes establecidos en territorio francés; el segundo, pero no menos importante en el cual se centra este programa, tiene como objetivo la promoción turística y el desarrollo local comunitario, mediante la creación de alojamientos turísticos a iniciativa de los migrantes marroquíes en Francia, este apartado centrado en turismo rural inicialmente formó parte del programa de codesarrollo elaborado inicialmente por la Misión Interministerial de Codesarrollo (Micomi) en 2001, y fue heredado con posterioridad por la Agencia Francesa de Desarrollo, tras la disolución de la primera institución.

Muchos organismos de actividad migratoria y desarrollo entran a jugar pero hay que destacar que la Agencia de Desarrollo Social en Marruecos (ADS) es el organismo responsable de la realización de las actividades, evaluando las propuestas de los migrantes y asegurando la ejecución y el seguimiento de todo tipo de proyectos en este caso turístico, mientras que un tercer actor de la sociedad civil la organización no gubernamental franco marroquí Migraciones y Desarrollo (Migrations et Développement) se encarga de las labores de sensibilización y seguimiento sobre el terreno de los proyectos de los migrantes marroquíes localizados en la región del Anti-Atlas/Souss, situada al sur de Marruecos.

Teniendo en cuenta que el proyecto de turismo rural forma parte del programa de codesarrollo elaborado inicialmente por la Misión Interministerial de Codesarrollo (Micomi) en 2001, y fue heredado con posterioridad por la Agencia Francesa de Desarrollo, tras la disolución de la primera institución, se crearon asociaciones que beneficiaron el proyecto; la asociación Migraciones y Desarrollo actor clave en el proyecto fue creada en 1986 por inmigrantes marroquíes re-asentados en la región de Marsella, tras haber perdido sus trabajos en una fábrica de aluminio del norte de Francia.

La organización ha movilizado, en su mayoría, a migrantes marroquíes originarios del Anti-Atlas/Sous y desde el principio ha orientado sus acciones hacia el desarrollo de las localidades de origen de estos migrantes, además ha ganado

experiencia en proyectos de desarrollo y codesarrollo, lo que ha sido decisivo para su implicación.

- **Objetivos del Programa**

El programa hace el siguiente análisis de los objetivos y en el cual explica que la implementación del programa de codesarrollo con Marruecos, en el que se inscribe el proyecto de turismo rural, se sostiene en un convenio firmado entre la AFD y la ADS, en el que figuran los siguientes objetivos declarados: apoyar las inversiones personales y colectivas, técnicas y financieras de los marroquíes residentes en el extranjero (MRE), en interés conjunto de Marruecos y los emigrantes; y contribuir al desarrollo local de las regiones de origen de los marroquíes residentes en el extranjero, así como a frenar la emigración y favorecer, de manera voluntaria, su reinserción en Marruecos. Estos dos grandes objetivos se concretan, en el texto del mismo convenio, en otros más precisos:

1. Animar a los marroquíes residentes en el extranjero a invertir, en el país, en una actividad financiera y económicamente rentable para la familia y la comunidad.
2. Mejorar la situación social de las poblaciones vulnerables en las comunidades implicadas como beneficiarias de los proyectos.
3. favorecer una política de desarrollo global e integrado que trate de fijar a las poblaciones en su lugar de origen mediante actividades que les procuren ingresos.

También en cuanto a la actividad turística propiamente, el proyecto de turismo rural tiene, entre sus objetivos específicos, los siguientes:

1. Favorecer las actividades turísticas locales mediante acciones de apoyo, la formación de guías locales y la sensibilización de la población sobre los beneficios que puede obtener del turismo rural.
2. Ayudar a poner en marcha mecanismos de nivel nacional, tales como un sello de calidad y la creación de estructuras de apoyo a la comercialización y la formación.

- **Incentivar el desarrollo de actividades similares en otras regiones, a fin de animar la constitución de una red de turismo rural.**

La lógica del proyecto reside en que permitirá a los marroquíes residentes en Francia convertirse en actores del desarrollo en su región de origen, en un contexto de codesarrollo. (Lacomba, 2005) posibilidades y dificultades de una estrategia de codesarrollo en Marruecos.

El migrante toma así la figura de un actor económico y de un lazo entre los dos espacios de su movilidad transnacional: la sociedad de acogida y la sociedad de origen. Los objetivos del proyecto colocan al migrante residente en Francia en calidad de inversor, al tiempo que se trata de producir cambios significativos en materia de desarrollo local. En cualquier caso, el proyecto no tiene únicamente una vocación turística, sino más bien es un vector de desarrollo local creador de riqueza y empleos, y generador de dinamismo alrededor de estas pequeñas empresas turísticas rurales, lo cual es un factor importante para el desarrollo del país francés ya que incentiva a la inversión y generaría más empleos.

El proyecto de la Agencia de Desarrollo Social de Marruecos basado en los trabajos de Zoubir Chattou de turismo rural, no solo se plantea como una actividad de inversión tipo económica, también se plantea que el inversor turístico va a introducir también una innovación en el seno de la comunidad, destacando las dimensiones simbólica, social y relacional del proyecto buscando desarrollo local.

Por ello, el programa busca ir más allá de la mera inversión individual y requiere el consentimiento y la implicación de la propia comunidad. De hecho, según los estudios del programa la puesta en marcha de las actividades del proyecto y la construcción de los mismos alojamientos turísticos dependen de la aprobación de los órganos comunitarios locales, encarnados habitualmente en la figura de la *jema'a* o asamblea, a la que cada familia aporta un representante que toma parte en la discusión de las decisiones que afectan a la comunidad.

Dificultades y resultados visibles

Es importante hacer referencia en las dificultades y resultados visibles del proyecto como también los puntos fuertes y débiles del mismo; resaltando como dificultades la ausencia de infraestructura de base en las zonas rurales de montaña (carreteras, agua potable, electricidad, etcétera), también la falta de orientación y apoyo de los poderes públicos a las posibles iniciativas de desarrollo que han venido desincentivando tradicionalmente las inversiones en regiones como en las que se centra el proyecto de turismo rural. El proyecto se ha visto obstaculizado por estas carencias, pero sobre todo por la percepción de esas dificultades entre los propios migrantes. (Lacomba, 2006)

Por otro lado, el proyecto de turismo rural parte de la constatación de que los migrantes marroquíes mantienen una importante relación con Marruecos a través de los lazos familiares y las transferencias e inversiones en el país de origen. No obstante, con frecuencia, esas inversiones han tenido como destino los centros urbanos, alejados de los lugares de origen de los migrantes, y fundamentalmente se han destinado a la construcción de viviendas. Este tipo de inversiones han sido criticadas por no generar más que un impacto limitado en el desarrollo duradero de las poblaciones rurales, al no tener una vocación productiva y mostrar efectos no necesariamente comunitarios. (Lazaar, 1993).

Sin embargo, la expectativa de financiar una construcción ha sido uno de los principales elementos que han motivado inicialmente la participación de los propios migrantes. Como consecuencia de estos y otros obstáculos no previstos, el proceso de identificación de los inversores se ha prolongado mucho más de lo esperado, con una duración de casi tres años y medio, lo que ha retrasado considerablemente el inicio de las acciones y ha hecho que del plazo inicial de 24 meses para la realización del proyecto se haya pasado a los 48.

En cuanto a las formas elegidas para la gestión de los alojamientos turísticos (el proyecto plantea la figura del migrante como inversor, pero no necesariamente como gestor), éstas también han sido diferentes: cinco de los migrantes ya jubilados han optado por la gestión directa, mientras que la mayor parte ha preferido delegarla en un familiar; en cambio, uno de ellos ha dejado la gestión en manos de la propia comunidad local.

Puntos fuertes y puntos débiles

La investigación destaca que el proyecto de turismo rural ha contribuido de forma positiva a reforzar la posición social de los migrantes en sus lugares de origen, fortalecer las capacidades de los jóvenes de las aldeas de la zona del proyecto, crear y consolidar las asociaciones locales, estimular una dinámica de desarrollo económico, social, cultural, desarrollar un interés en el patrimonio local, los recursos del territorio y la generación de actividades productoras de ingresos para reforzar un sentimiento de pertenencia al territorio como condición necesaria para todo desarrollo duradero y solidario.

Sin embargo, estos "logros" no están exentos de cuestionamientos y aspectos contradictorios. Así, la evaluación del proyecto de turismo rural ha podido detectar también un sentimiento de frustración entre los jóvenes locales no emigrados, en tanto que éstos perciben que el proyecto ha venido a reforzar la posición social de un grupo que ya venía constituyendo de por sí una élite dentro de la jerarquía social local: "Han ayudado a los viejos migrantes marroquíes en Francia a acabar bien su jubilación en Marruecos, en lugar de apoyar los proyectos de los jóvenes de aquí que están en la precariedad", dice el presidente de una asociación local. "Los MRE son los notables de la aldea y el proyecto los apoya aún más", dice otro entrevistado durante el proceso de evaluación.

La idea de que el proyecto refuerza el éxito de los migrantes se encuentra presente entre aquellos que no se benefician directamente de él e, incluso, de aquellos que lo hacen de manera indirecta. El tratamiento que el proyecto da a los migrantes como pequeños empresarios inversores refuerza posiblemente esta percepción.

- **Programas de codesarrollo realizados por la AFD en Marruecos.**

La Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) actualmente encargada de los principales programas de codesarrollo, centrada en mejorar la calidad de vida de los inmigrantes en el territorio francés y en el bienestar bilateral de los mismos para amortiguar el efecto migratorio, en los últimos años se ha enfocado en la creación de otros programas específicos de codesarrollo, pero haciendo énfasis en el territorio del país de origen de los migrantes, concentrándose en sobre todo

en Marruecos por el elevado número de inmigrantes de este país que residen en Francia y los efectos que estaría ocasionando la migración marroquí por el abandono del núcleo familiar en su país de origen, además el estado francés reconoce su nivel de organización y la voluntad política de los gobiernos de favorecer el codesarrollo.

- **Programas de codesarrollo para los MRE en Marruecos**

La Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) realiza, en Marruecos, un programa de codesarrollo por un monto total de 3,8 millones de euros de los cuales 1,5 millones son financiados por la Comisión Europea. El programa tiene por objeto apoyar inversiones personales o colectivas, técnicas y financieras de marroquíes residentes en el extranjero (MRE), en interés común de Marruecos y de sus emigrantes. En Marruecos hay dos programas en curso. El primero, por un total de 1,4 millones de euros, se integra en un proyecto de promoción turística y de desarrollo local comunitario en la región de Taroudannt, y consiste en la creación de casas rurales.

La Agencia de Desarrollo Social, establecimiento público marroquí, es el operador responsable de la ejecución de la parte turismo rural. Esta da su visto bueno a las aldeas de intervención (una casa rural por aldea), evalúa los expedientes de los MRE, verifica la realidad de las aportaciones financieras de los emigrantes y garantiza el seguimiento de la ejecución de los proyectos. La apertura de una casa rural moviliza a la comunidad aldeana en su totalidad. Una ONG marroquí, Migraciones y Desarrollo, se encarga de la sensibilización y del seguimiento de los MRE voluntarios. En este proyecto pueden participar los marroquíes residentes en Francia tanto con la financiación del proyecto desde la distancia, como con su retorno a Marruecos para hacerse cargo de la gestión de los establecimientos.

El segundo proyecto consiste en facilitar la creación de pequeñas y medianas empresas (PME) por emigrantes residentes en el extranjero. Estas inversiones están orientadas hacia sectores económicos prioritarios pero no exclusivos, tales como la electrónica, la bioingeniería, las tecnologías de la información y la comunicación, el multimedia y las tecnologías vinculadas al medio ambiente y la

salud. Los promotores reciben un apoyo financiero en forma de una subvención abonada a la sociedad en concepto de reembolso de facturas. Esta ayuda no puede superar la tercera parte de los gastos que se prevén seleccionar, con un techo de 150.000 euros. El operador de la parte PME es el Fondo de Inversión Marroquí SINDIBAD, que emana de la Caja de Depósitos y Consignaciones francesa. Los créditos son encomendados al Fondo que selecciona los proyectos elegidos y abonados al portador del proyecto, en forma de subvención, en concepto de dotación inicial que facilita el lanzamiento de la empresa.

Hasta ahora, se han creado dos sociedades: una sociedad informática, especializada en la concepción de circuitos integrados y programables (Lead Design SA), que en Marruecos ha creado 18 puestos de trabajo para ingenieros (de los cuales varios están siendo ocupados por ingenieros retornados de Francia o de Estados Unidos), y todavía prevé crear una decena más. La segunda sociedad (SN2B) está implementando una tecnología innovadora para consolidar las obras y edificios con amenaza de ruina. El plan de desarrollo de esta sociedad prevé la creación, en Marruecos, de dos empleos de ingeniero y de diez de obrero cualificado. Una tercera sociedad está en vías de creación en el ámbito de la biotecnología y otros ocho expedientes están siendo estudiados.

- **Programa Migración e Iniciativas Económicas PMIE**

Programa financiado por los Ministerios de Asuntos exteriores (MAE) y Asuntos Sociales franceses (cada uno hace una dotación de 200.000 euros); hay que señalar que la inversión concreta del proyecto no es cubierta directamente por el PMIE, éste sólo apoya la inversión, generalmente con esta medida moral es suficiente para la obtención del crédito. El objetivo es ayudar a los inmigrantes a iniciar actividades económicas, tanto en Francia como en el país de origen y en ambos espacios. El PMIE orienta a los portadores de proyectos sobre los servicios y los actores existentes en diferentes áreas, como en las especificidades sociales, geográficas, técnicas, de financiación, de formación, etc.; así:

a) Para la creación de una empresa en Francia, los orientadores de proyectos se orientan en organismos de “economía solidaria” tipo ADIE, 3CI, IRFED, Prime 95.

b) Para la reinstalación en el país de origen, el PDLM al que está asociado el PMIE, apoya a los promotores de base en Mali, Mauritania, y Senegal, mediante el asesoramiento y acompañamiento por expertos y mediante la realización de

c) Para la creación de actividad en los dos espacios de intervención, una investigación/acción está en curso con los bancos que son parte para facilitar el acceso al crédito (“Acción piloto de inversión a distancia”). d) Para la realización de estudios de viabilidad de los proyectos, hay un dispositivo de becas de estudio poner en relación a los socios parte del PMIE. El gobierno francés utiliza los resultados del PMIE como indicadores de viabilidad para analizar qué países serían potencialmente susceptibles de adoptar un supuesto FSP, similar al existente para Malí o Senegal.

- **Valoración de las plantas aromáticas y garantías de la participación de la mujer campesina en el desarrollo económico local de marruecos**

A partir de 1995, una asociación entre el MAE francés y Marruecos permite una organización internacional de las migraciones (Programa “Migrations et Développement”), y así, los migrantes ponen en marcha operaciones individuales de desarrollo en los lugares de origen.(Pedreira, 2006)

Migrations & Développement, organización de solidaridad internacional desarrolla un programa que tiene como misión junto con ANDZOA (Agencia Nacional por el Desarrollo de las Zonas de Oasis y Argán) plantearse como objetivo, desarrollar económica y socialmente las zonas del árbol de Argán, para satisfacer las necesidades de la población local y de crear condiciones indispensables de una dinámica de desarrollo local más eficaz.

El objetivo general de esta iniciativa es el de valorizar el uso de plantas aromáticas y garantizar la participación de la mujer campesina en el desarrollo económico local con un presupuesto de 2361000 DH.

- Creación de 3 viveros gestionados colectivamente
- Creación de 2 talleres de apicultura
- Creación de 3 unidades de procesamiento y envasado (producción de aceites esenciales, aguas florales y flores oleosas).

Programas de financiación: ANDZOA, MDSFS (Ministerio de Desarrollo Social, Familia y Solidaridad).

Concluimos el capítulo, reiterando la gran importancia que tiene el fenómeno migratorio en el sistema mundial y como este se ha venido asociando al término de codesarrollo por medio de la implementación de programas específicos que potencializan la colaboración mutua, y así generan valor y mérito ya que tienen la capacidad de cambiar la percepción actual de procesos bilaterales y de cooperación mundial donde los migrantes se convierten en vectores de desarrollo, enriqueciendo las sociedades de destino y de origen tanto en capital humano como cultural, mejorando su calidad de vida y de muchas personas de diferentes partes del mundo que ayudan a este objetivo de bienestar común de codesarrollo, cumpliendo la necesidad del retorno de los migrantes, lo cual es tema crucial para el desarrollo de nuestro estudio de caso

8.3 CAPITULO III: CODESARROLLO ENTRE FRANCIA Y MARRUECOS: EXPERIENCIA E IMPACTO DE PROYECTOS POR PARTE DE LA ASOCIACION FRANCE ET MAROC AU COEUR

8.3.1 Introducción al capítulo

Este capítulo intenta mostrar la experiencia del codesarrollo entre Francia y Marruecos dirigida desde la ciudad de Nancy capital de la región de Lorena, a partir del estudio de las iniciativas en materia de codesarrollo promovidas, por la dinámica socio-organizacional que despliegan los migrantes transnacionales para contribuir con el desarrollo en sus localidades de origen.

Mediante el compartir con los migrantes marroquíes en la ciudad de Nancy y conocer sus formas de consolidar espacios de intervención y contribución, fue posible comprender mejor las fuerzas que generan y sostienen estas organizaciones, que se han convertido en pilar esencial no sólo para la supervivencia de las familias, sino también para la puesta en práctica de una gama de proyectos de desarrollo humano sostenible, que demuestran el sentido de pertenencia y solidaridad que los migrantes sienten por su país de origen.

Se pretende describir la tipología de las redes transnacionales de marroquíes en la comunidad francesa de Nancy, consolidadas en formas de organización y sus potencialidades para el codesarrollo en la comuna rural de Mzouda y la provincia de Chichaoua.

8.3.2 Circulación de valores, ideas e información en el espacio social transnacional franco-marroquí.

Antes de iniciar un proyecto de codesarrollo y/o desarrollo local, las asociaciones son conscientes de los problemas, deficiencias y necesidades en el país, región o localidad de origen. Es necesario recordar que las poblaciones inmigrantes de varios años pueden recordar una imagen distorsionada de la vida cotidiana en el país: a veces subestiman el alcance de los acontecimientos políticos, sociales y culturales desde su salida. Ellos son conscientes de estos cambios en la organización social durante las vacaciones de verano, la burocracia o celebraciones familiares (tres oportunidades que pueden por supuesto ser

superpuestas). Otras fuentes de información, no directa, son especialmente las que provienen de flujos inmateriales, entre ellos se encuentran muy bien posicionados los medios de comunicación escrita y audiovisual (periódicos, revistas, radio, televisión, sitios web), o también todos los medios modernos de comunicación (correo y correo electrónico, teléfono, satélite) cuyo papel es cada vez mayor en la producción e intercambio de información entre los dos países.

Para dar cabida a todos estos flujos materiales e inmateriales que circulan entre dos espacios distintos, se procede a utilizar el término "espacio social transnacional." Este concepto es fundamental en varios estudios en las ciencias sociales, ya que permite ir más allá del simple razonamiento en términos de flujos y stocks. De hecho, introdujo la idea de que el aumento en el flujo internacional de ideas, productos, información y valores (la llamada globalización) contribuye a la construcción de nuevos espacios sociales. Las migraciones internacionales están, obviamente, en el corazón de este fenómeno, y aún en la dimensión más visible y concreta. Este es particularmente el caso de la inmigración marroquí cuya importancia cuantitativa es conocida y que propicia vínculos fuertes de toda naturaleza con el país de origen. En otras palabras, usando la definición dada por Thomas Faist (2000, p. 200), los espacios sociales transnacionales se constituyen por todas las relaciones que se establecen entre cinco actores: los gobiernos de los países de inmigración y los países de emigración, las organizaciones de la sociedad civil de ambos países y, por último, el "grupo transnacional" en sí, es decir, los migrantes, los refugiados y las minorías nacionales, étnicas y religiosas.

Estas observaciones generales sobre el espacio social transnacional, en este caso franco-marroquí, conducen a la formulación de una serie de preguntas. ¿Qué lugar ocupa la idea de desarrollo local y codesarrollo en los flujos diarios que componen este espacio? ¿Qué consecuencias tiene para las asociaciones de inmigrantes? ¿Se obtienen beneficios tangibles de la práctica de proyectos en este espacio social transnacional? Se tratará de responder a estas preguntas a lo largo de este y el próximo capítulo. Pero para dar más consistencia al concepto de "espacio social transnacional", se discutirán tres ejemplos concretos: los

rendimientos anuales, los sitios web de las asociaciones y la aparición de un embrión de campo asociativo transnacional.

Se deben tener en cuenta las declaraciones anuales de verano, sin las cuales el concepto de espacio social transnacional perdería todo su sentido, según Thomas Faist (2000), estos retornos temporales y permanentes son tan importantes como las transferencias de dinero en la construcción de grupos transnacionales. En primer lugar, estas declaraciones son una oportunidad para los inmigrantes de completar una serie de acciones específicas: participar de vacaciones familiares y religiosas, dar regalos, revender los productos extranjeros a precios más bajos que los de Marruecos, el sostenimiento de miembros de la familia que aún se encuentran en el país de origen, controlar el progreso de una obra de construcción de una casa familiar, la solución de problemas relacionados con sus situaciones administrativas específicas (nacionalidad de un niño, el derecho a la jubilación, etc.).

La cantidad de tareas hace que estos veranos sean mucho más que unas vacaciones. En esta ocasión, los emigrantes expresan su apego al país y pueblo natal, ellos por lo general proporcionan ayuda moral y financiera a sus familiares y allegados. Pero también traen consigo nuevos comportamientos, nuevos valores. No es sólo la forma de vestir y alimentarse. También se trata de valores relacionados con la calidad de vida, la preservación del medio ambiente, entre otros.

Por último, otro ejemplo de un nuevo valor que se introduce por los emigrantes obedece al patrón de la composición familiar: Courbage (1999, p.69-87) de hecho ha demostrado que la tasa de fecundidad de las mujeres marroquíes en declive se debió en gran parte a la emigración. Estos temas (el medio ambiente, la educación y la fertilidad, entre otros), obviamente, afectan el desarrollo local y muestran un poco el papel que los inmigrantes pueden tener individualmente en su promoción.

8.3.3 Generalidades del trabajo de campo

Con el fin de analizar la correlación existente entre migración transnacional y codesarrollo, mediante el estudio de las estrategias de participación de los inmigrantes marroquíes en programas y proyectos entre la ciudad francesa de Nancy y la comuna rural marroquí de Mzouda; se han realizado entrevistas semi-estructuradas a miembros de la Asociación France et Maroc au Coeur (AFEMAC), como instrumento de recolección de datos, apoyado en un cuestionario guía que permitió centralizar la información que previamente se recolectó.

La información compilada permite comprender las dinámicas socio-organizativas que generan los movimientos migratorios marroquíes en la ciudad de Nancy, y además, poner a prueba la hipótesis preliminar acerca de las fortalezas de la organización marroquí AFEMAC para contribuir al desarrollo local de la comuna rural de Mzouda mediante propuestas y proyectos de codesarrollo.

La información producida por las entrevistas, se complementó con documentos e informes dedicados al estudio del codesarrollo que reposan en la sección Migrinter² de la Université de Poitiers-Francia, en el sitio web de AFEMAC y bibliografía afín.

8.3.4 Identificación y selección de la organización

La primera actividad a realizar fue un inventario de las organizaciones de inmigrantes marroquíes establecidas en la región de Lorraine en Francia, con experiencia de codesarrollo en comunas rurales de Marruecos.

El acceso a esta información fue posible gracias a los datos suministrados por el FORIM “Foro de Organizaciones de Solidaridad Internacional productos de la migración”, entidad que financia apoya y regula proyectos de este tipo. Además de la base de datos abierta al público de la prefectura de la ciudad de Nancy.

² MIGRINTER: Migrations Internationales, espaces et sociétés. Herramienta de investigación de Migraciones Internacionales de la Université de Poitiers-FR

La principal dificultad al momento de seleccionar la organización, fue la de encontrar una asociación disponible y presente durante el periodo de tiempo en el cual se hizo el trabajo de campo, ya que la mayoría de asociaciones realizan brigadas en Marruecos y en esos periodos pueden cerrar sus puertas al público, además de la limitación en cuando a la información que pueden brindar algunas organizaciones cuyos proyectos no son abiertos al conocimiento del publico general.

La organización seleccionada fue AFEMAC, por su experiencia en la ejecución de proyectos de codesarrollo en la región de Chichaoua y porque en la actualidad adelanta actividades con el fin de fortalecer los resultados de los programas ejecutados, en materia de agroecología, emprendimiento y autonomía, salud, educación y bienestar social.

8.3.5 Breve descripción de la organización

France et Maroc au Coeur es una asociación producto de la ley 1901 que se consagra a la solidaridad internacional entre Francia y Marruecos, están comprometidos con el desarrollo humano y sostenible desde la creación de su asociación en Agosto de 2011. La organización cuenta con un Consejo Administrativo en Francia del cual hacen parte en su totalidad ciudadanos franco-marroquíes.

El principal objetivo de AFEMAC es la creación y la asistencia en la creación de grupos solidarios entre personas, asociaciones, instituciones, colectividades y redes que visan por el mejoramiento de las condiciones de vida en un ambiente natural, el desarrollo del turismo solidario y los intercambios culturales.

Los campos de acción concernientes al objetivo de la asociación son:

- El desarrollo sostenible: La protección del medio ambiente, la conservación ecológica de la economía, el sostenimiento al comercio justo, el desarrollo local de proximidades, la promoción de la agricultura biológica y de la agroecología entendido como una práctica agrícola y ética global visando

la relación armoniosa entre el ser humano y la naturaleza, la preservación de la biodiversidad.

- El desarrollo humano: pasando por la lucha contra la pobreza, el acceso a bienes fundamentales como la educación, el trabajo, la salud, el aprendizaje de la autonomía, de la solidaridad y de la cultura ciudadana.
- El dialogo entre las culturas, notablemente por el turismo solidario: para asumir su objetivo, la asociación se consagra en ciertos proyectos a las poblaciones en gran dificultad y a la satisfacción de sus necesidades vitales como el derecho a la buena nutrición, de cuidarse y de educarse. AFEMAC quiere permitir a esas personas de incluirse en actividades. Por consiguiente, la asociación favorece la autonomía, la cultura ciudadana, la creatividad, el surgimiento de nuevos saberes y de oficios ligados a la protección del medio ambiente y la calidad de vida”.

8.3.6 Experiencia de la organización en codesarrollo en Nancy y Mzouda

La organización cuenta con un área de trabajo dedicada a la cooperación al desarrollo y el codesarrollo conjuntamente, el objetivo del área en materia de codesarrollo, es vincular a los colectivos inmigrantes residentes en España para llevar a cabo iniciativas de desarrollo en regiones de origen, a través de la constitución de plataformas y grupos de trabajo que propongan, ejecuten y fortalezcan los proyectos.

En el marco de su objetivo de trabajar por conseguir el desarrollo humano, AFEMAC divide sus proyectos en 8 acciones desarrolladas conjuntamente entre Francia y Marruecos, de los cuales, 6 proyectos se realizan en Marruecos y 2 en Francia.

- Derecho a la movilidad: Marruecos cuenta con una infraestructura vial deficiente. Hay incluso zonas enclavadas y de difícil acceso. El progreso llega más lentamente y con más dificultad allí. El municipio de Mzouda, incluyendo El Hamri es uno de los muchos aduare que lo componen, es un ejemplo perfecto.

- Derecho al agua: Sólo el 45 % de los habitantes de la localidad de Mzouda se benefician de abastecimiento de agua potable. Queda mucho por hacer para generalizar el tratamiento de agua potable, alcantarillado y residuos
- Derecho a la alimentación básica: De la mano del proyecto "Jardín de la escuela" y la granja educativa en El Hamri basados en la agroecología: mezclando saberes campesinos y locales; se añade una práctica agrícola alternativa que garantiza el derecho a la alimentación, el derecho a la salud, el respeto de la solidaridad grupal y la autonomía.
- Derecho a la educación: El proyecto para las escuelas en El Hamri trata de llenar las lagunas en la educación en Marruecos: la falta de pre-escolar, las altas tasas de analfabetismo. retrasos y abandonos frecuentes, el inicio temprano del trabajo.
- Derecho a la salud: Nuestro proyecto "Salud de los adueros alrededor de El Hamri" intenta llenar el vacío en la prestación de servicios de salud actual. Esto implica el uso de medicamentos y equipos de salud, la organización de brigadas de salud y la creación de puestos de salud de emergencia.
- Derecho al talento: Apoyar artistas autodidactas y artesanos, casi siempre de origen humilde: alfareros, mujeres tejedoras de alfombras, realización de costuras y bordados.
- La agroecología en el oriente francés: En Lorraine, el retorno de la jardinería doméstica, podría permitir responder a la extensión y sensibilización de una adecuada alimentación. Se intenta crear una red agroecológica para tal fin.
- El derecho a la inserción social: Tierra de migrantes, la región de Lorraine acoge un sinnúmero de migrantes del Maghreb que en ocasiones sufren de exclusión. Se proponen entonces estrategias para acabar con esa realidad y mejorar las formas de inserción a la sociedad francesa.

Desde sus inicios, la organización ha realizado una cantidad considerable de visitas a Marruecos en la práctica de sus proyectos, de los cuales destacan los siguientes:

Infraestructura realizada en 3 años:

- Creación del centro de formación: aulas de clase, taller de cocina, aula de prácticas, sanitarios, 2 habitaciones, oficina.
- Creación del jardín de aplicación.
- Lanzamiento de la instalación del jardín piloto agroecológico.

Apertura de Douars:

- Intervención cercana de dos gobernadores para la realización de la ruta D212- Bouzoga (8km)

Agua y saneamiento

- Restauración de la red d'AEP El Hamri-Tamatoust- Tazad à l'étude.
- Saneamiento de los douars El Hamri-tamatoust-Tazad à l'étude.

Agricultura:

- Formación de 4 grupos de sensibilización en agroecología y plantas aromáticas y medicinales (PAM) (femenino).
- Formación de 2 grupos de profundización agroecológica et PAM (femenino).
- Formación de 1 grupo de sensibilización agroecológica (masculino).
- Formación de 2 grupos BRF (masculino).
- Creación de 25-30 jardines familiares.
- Creación de 4 puestos de animadores ambientales para estudiantes.

Educación:

- Acción en la escuela de Dahra: nominación de 2 maestros, reparación de ocales, creación de 2 sanitarios y un muro de seguridad.
- Creación de 3 sanitarios en la escuela del Hamri.
- Creación de un grupo de alfabetización en El Hamri.

Salud :

- Organización de 4 brigadas medicas en 18 meses.
- Organización de 10 sesiones de talleres de salud.
- Creación de un grupo de agentes de salud comunitaria.
- Organización de 50 intervenciones quirúrgicas gratuitas de la mano de cirujanos miembros de AFEMAC marruecos.

Artesanía:

- Estudio por la creación de un centro de cerámica de Igafayne. Terreno identificado y disponible.
- Lanzamiento de un taller de lanas.

Habitat

- Encuesta sobre la implantación de cocinas solares
- Distribución de 17 cocinas a familias de escasos recursos.

El conjunto de proyectos realizados permiten a su vez restituir públicamente, con conferencias, exposiciones y conciertos de música en la ciudad de Nancy, lo cual permite a la comunidad francesa y migrante de la ciudad comprender mejor lo que significa “luchar contra la pobreza” de un país del sur. Ellos comprenden mejor la complejidad y la dificultad. Se trata entonces de una educación que promueve la cultura ciudadana y el desarrollo.

Para llevar a cabo sus proyectos AFEMAC cuenta con el soporte del Ministerio Francés de Relaciones Exteriores que les ha brindado dos subvenciones importantes. Además han sido apoyados por el FORIM quien gestiona una relación con los poderes públicos franceses.

El Foro de Organizaciones de Solidaridad Internacional Producto de las Migraciones (**FORIM**) es una plataforma nacional que reúne las redes, federaciones y grupos de Organizaciones de Solidaridad Internacional Producto de la Inmigración (**OSIM**), comprometidas con las acciones de integración aquí y con las acciones de desarrollo en los países de origen. El FORIM representa alrededor de 700 asociaciones que intervienen en África Subsahariana, El Magreb, en el sureste asiático, el Caribe y el océano indico; creado en marzo de 2002 con el apoyo del poder público francés, es testigo de la voluntad de sus miembros de asociarse a todos los componentes de la sociedad civil francesa, con el fin de favorecer la integración de la población productos de las migraciones internacionales, de reforzar los intercambios entre Francia y los países de origen y de contribuir al desarrollo de su región de origen.

Adicionalmente obtienen subvenciones significativas de los siguientes organismos:

- Ministerio de la Salud de Marruecos.
- Ministerio del Medio Ambiente y del Agua de Marruecos.
- Las colectividades territoriales francesas (Nancy, Consejo General de Meurthe-et-Moselle, Consejo Regional de Lorraine) y marroquíes (Consejo Provincial de Chichaoua).
- Las fundaciones y fondos de dotación en Suiza (Luciole), Francia (Terra Symbiosis, Suez Environnement, Association-Fonds Germes), en Marruecos (Fondation Zakoura Education).
- Los organismos franceses (Comunidad urbana de Grand Nancy, Agencia Rhin-Meuse) y marroquíes (Agencia de la cuenca hidráulica de Tensift).

8.3.7 Construcción teórica: el carácter transnacional de las organizaciones de inmigrantes

Tomando en cuenta que el accionar en codesarrollo de los inmigrantes marroquíes en la ciudad de Nancy, ocurre a través de la gestión organizacional, se considera pertinente hacer una breve introducción sobre los antecedentes del concepto organizacional y las particularidades de la transnacionalidad migrante. Se hará entonces un recorrido por algunos fundamentos teóricos que defienden la pertinencia de adjudicar, la consideración transnacional a las migraciones, principalmente a los movimientos contemporáneos.

En su concepción genérica, las organizaciones representan acuerdos diseñados por los grupos sociales, que a partir de una estructura sistemática de intercambio, interacción e intermediación producen herramientas encaminadas al logro de metas, mediante el aprovechamiento de los recursos humanos y materiales disponibles (Levitt y Jaworsky, 2007). La estructura organizacional surge de la sinergia entre sus miembros y la concordancia de sus propósitos misionales.

Todas las organizaciones poseen aspectos técnicos, políticos y adaptativos que tienden a soportar los cambios entre su proceso de constitución y la evolución que experimentan en el tiempo. Estos cambios son observables en aspectos técnicos, legales, estructurales e individuales, sin embargo, la coyuntura social del entorno y las estructuras de los sistemas jurídicos y políticos que regulan el

espacio comunitario donde interviene la organización, son en definitiva, los que definen el desarrollo organizacional (Lunenburg, 2012).

Las organizaciones constituidas en el marco del proceso migratorio, se les confiere un carácter de transnacionalidad evocado en un panorama de comunicación global, que tiende a influir en el incremento de los movimientos poblacionales (Guarnizo, 2006, p.72). La definición del carácter transnacional de las migraciones, se fundamenta en las actividades realizadas y misiones emprendidas por los colectivos migrantes en beneficio de su país de origen, estas acciones cuentan con un dinamismo particular y tienden a regularse más allá de las fronteras (Whit, 2006).

La construcción de los vínculos transnacionales tiene que ver con la susceptibilidad de la experiencia migratoria a las relaciones que se configuran como redes, dado que el proceso migratorio, requiere de la adaptabilidad y de la posibilidad de inserción en el mercado de trabajo, los migrantes tienden a construir mecanismos de información y canalización de oportunidades para ellos y para quienes tienen la intención de migrar (Levitt y Jaworsky, 2004).

El termino transnacionalismo adaptado a las migraciones, busca abarcar el conjunto de acciones ejercidas por la población inmigrante con el ánimo de influenciar en la vida económica, política y social de su país de origen, que puedan contarse, por su carácter de regularidad y durabilidad y por su capacidad de involucrar a un conjunto de actores en los dos escenarios (países de origen y acogida).

La teoría del transnacionalismo en las migraciones, integra un conjunto de condiciones que se alimentan de los continuos movimientos de idas y vueltas, en los que transcurren la vida y la cotidianidad de los migrantes. Estos movimientos logran crear lazos entre las comunidades de origen y destino que pueden considerarse «desterritorializados», por ser producto de la difusión de costumbres y hábitos en los dos escenarios (Bach y otros, 1994).

La aproximación transnacional de la migración, se posesiona desde un dialogo estructural que intenta mediar entre semejanzas y diferencias en los entornos de origen, tránsito y destino de los flujos migratorios. Faist (2005: 21), reflexiona sobre líneas semejantes e intenta conceptualizar un ámbito de relaciones sociales que atraviesan fronteras, a las que denomina «espacios sociales transnacionales» en los que analiza los nexos que surgen entre las dos realidades, definiéndolas como espacios que se caracterizan por una alta densidad de vínculos intersticiales en niveles formales e informales.

Para Gómez y Benton (2002), existen patrones de conexión entre los escenarios involucrados en el proceso migratorio, que se fortalecen con el diseño de estrategias de sostenibilidad, supervivencia y adaptación, estas estrategias son construidas por los inmigrantes en su proceso de inserción, pero tienden a suscitar cambios en las identidades y la producción cultural de los grupos migratorios en sus entornos de interacción.

Las costumbres e idiosincrasia del inmigrante, ejercen una gran influencia en la adaptación a su nueva realidad, pues se articulan al proyecto de vida en el entorno de acogida. Al articular principios culturales y convivenciales de su cultura al nuevo entorno, encuentra la necesidad de responder de manera simultánea a dos realidades, lo que le demanda dinámicas de mediación, cooperación e interacción con otros compatriotas, con otros colectivos migrantes y con la población nativa en el país anfitrión (Gimeno y otros, 2006, p. 32-34).

Chamberlin (2002), se interesa por el concepto de parentesco transnacional, que define el modo en que las redes familiares que interactúan a través de las fronteras, están marcadas por diferencias de género y los efectos diferenciales del proceso migratorio en hombres y mujeres, situando la migración femenina en mayor riesgo. Para el autor las redes familiares no necesariamente generan efectos positivos en la inserción migratoria, en ocasiones pueden ser utilizadas para la explotación.

Portes y otros (2002: 287-292), utilizan dos criterios para definir la tipología transnacional. Por una parte estudian el *tipo de actividad* que se refiere a las actividades de carácter económico, político o sociocultural, y por otra, analizan a

los actores que llevan a cabo estas actividades, es decir, las empresas, los gobiernos, las instituciones y los individuos, estas acciones son clasificadas como transnacionalismo desde arriba y desde abajo, representadas por las instituciones que operan a nivel global y por el accionar individual o colectivo de la sociedad civil, llevadas a cabo por los propios inmigrantes y sus contrapares en los países de origen.

La aproximación transnacional relaciona el fenómeno migratorio con el concepto de «estructuración» procedente de las dimensiones socioeconómicas y políticas que intervienen en el fenómeno migratorio en origen y destino, que dinamizan las estructuras migratorias desde un ámbito transnacional y que tienden a trasladar los nexos institucionales a los sociales (Morawska, 2001).

Guarnizo y otros (2003, p. 226-227), adoptan la definición de transnacionalismo para definir las actividades realizadas a través de fronteras, que engloban, los esfuerzos de la sociedad civil de manera independiente y en ocasiones en oposición a las directrices oficiales e institucionales de los Estados, dedicadas a promover la participación y defensa de derechos en ámbitos ambientales, humanos y laborales. Desde este punto de vista, el transnacionalismo del inmigrante, constituye el conjunto de actividades propiciadas más allá de las fronteras nacionales de parte de personas nacidas fuera de su país de residencia, que se hacen regulares en la cotidianidad y propenden por las conexiones de los emigrados con el origen.

La definición anterior identifica como actividades transnacionales, los envíos constantes de dinero, los viajes al país de origen, la participación en programas filantrópicos y en general la intervención de los migrantes en la vida económica, política, social y cultural de sus países. Estas formas de participación, incrementan con la generación de organizaciones que responden de modo efectivo a los entornos involucrados y representan las acciones de agentes que interactúan desde una dinámica que trasciende fronteras.

El accionar de los colectivos migrantes, encuentra en las formas de organización una estrategia de concretización de misiones. Las redes transnacionales inician

como redes de apoyo que edifican espacios de solidaridad en beneficio de los países de origen de la migración, las acciones de estas organizaciones, representan el respaldo de los colectivos migrantes y su sentido de corresponsabilidad con el desarrollo de su país y con la sobrevivencia de los familiares que han dejado (Guarnizo, 2006).

En la experiencia, las organizaciones colectivas de inmigrantes impulsan propuestas en sus comunidades de origen, para canalizar y motivar contribuciones materiales e inmateriales de nacionales en el extranjero y de más instituciones, con el fin de contribuir en la construcción de espacios de desarrollo local y edificación del bienestar social de los ciudadanos en el país de origen.

El perfil dominante de las organizaciones de inmigrantes, es de tipo social de carácter cívico, estas organizaciones muestran un especial interés en participar y contribuir con misiones que intentan beneficiar a los grupos más vulnerables de las comunidades de origen. Su participación y alcance es generalmente local, sin embargo al vincularse en la vida política de sus regiones, tienden a representar demandas de tipo nacional (Portales y otros, 2006, p.12).

Las organizaciones políticas transnacionales ocurren y tienen mayor poder de maniobra en la actualidad, aunque siguen estando mediadas por las garantías que los gobiernos involucrados brindan a los inmigrantes, estas articulan demandas de acceso a la participación en escenarios de origen y acogida. Además, de contribuir con programas en beneficio de las comunidades en origen, trabajan por el acceso a derechos en los dos escenarios (Faist, 2005, p.27).

8.3.8 AFEMAC y su mayor objetivo en Nancy y Mzouda

En apartados anteriores se han indicado los campos de acción y principales actividades realizadas por la asociación AFEMAC, sin embargo, es el estudio y la creación de una granja pedagógica agroecológica el principal y más grande centro de atención y proyección para la actividad social que la organización ejecuta.

Con el deseo de causar un mayor impacto e innovar AFEMAC se concentra incansablemente en el proyecto de una granja pedagógica agroecológica. Puede

parecer un poco exagerado atribuir a una granja pedagógica tal importancia, sin embargo puede verse como un medio de información en el mundo rural y de educación a prácticas agrícolas tradicionales y sostenibles. Se afirma que mientras esa granja pedagógica llega a ser agroecológica, es notorio que cambia su envergadura y aparece como un proyecto innovador dentro del marco de las perspectivas del desarrollo humano sostenible.

Con el fin de demostrarlo, AFEMAC afirma que la agroecología es actualmente, gracias a pioneros como Pierre Rabhi, el vector de un cambio de paradigmas y que la revolución de este movimiento pasa primeramente por la granja pedagógica como sistema productivo local. La asociación hace referencia también a su proyecto futuro de implantación de un jardín-escuela agroecológico en la región de Marrakech, embrión de una posible granja agroecológica en esa región.

8.3.9 Participación de los migrantes marroquíes en Nancy y su visión sobre el codesarrollo

El grupo de migrantes marroquíes radicados en Nancy y a lo largo de la región de Lorraine, se caracteriza por el gran sentido de unidad y solidaridad con personas de su misma comunidad, tienden a trabajar de la mano de sus compatriotas con el objetivo de aportar al desarrollo de su país. Esta característica particular, es alimentada por las constantes relaciones culturales y económicas de los migrantes con familiares y amigos que viven en Marruecos.

“Yo guardo siempre todos mis recuerdos y momentos de juventud en Marruecos con mucho amor y yo amo mi país. Saber que desde acá puedo trabajar por el bienestar de muchas personas de mi país me hace sentir motivado y con ganas de seguir adelante con todos estos proyectos. En Francia tuve muchas y sigo teniendo muchas oportunidades, de estudio, de empleo, de inserción a la sociedad, aun tengo parte de mi familia allí en Marruecos y cuando tengo la oportunidad mando dinero para ayudarlos y para que puedan tener una mejor calidad de vida. Amo mi país y si puedo ayudarlo lo hago con todo gusto”. (Amer Wadhi. Origen Casablanca. Radicado en Nancy. Miembro del Consejo Administrativo AFEMAC. 16/01/2015)

En la comunidad marroquí, las estrategias de participación y de formación de grupos y colectivos basados en la unidad y el respeto, nacen principalmente del compromiso y la obligación que siente este pueblo por cooperar con su país, por hacer más efectiva y eficaz la labor de cuidado a la familia, amigos y demás personas que todavía están en Marruecos. Se consideran parte de los dos países, por tanto se sienten responsables de generar procesos de integración, aportar a la convivencia ciudadana y contribuir con el desarrollo, su vida práctica y cotidiana está centrada en las relaciones que se constituyen binacionalmente.

“El hecho de tener una organización permite una mejor acogida cuando una persona es nueva en Francia. La expansión de la información con respecto a las generalidades a tener en cuenta al momento de incluirse en una nueva sociedad es algo de gran importancia. Una persona sola no avanza de forma muy rápida, no puede ayudar al país porque no le alcanzaría incluso para ayudar a su familia completa. Solo definitivamente no se podrían realizar los proyectos. La asociación es la base y la solución para que se exploren nuevos caminos”. (Moudar Sahard. Origen Mzouda. Radicado en Metz. Líder AFEMAC. 17/01/2015)

El equipo de trabajo de AFEMAC en Nancy es un grupo que siempre muestra motivación e interés en la realización de obras de carácter social, involucrando a sus familias en las localidades de origen, estimulándoles a aprovechar las oportunidades que brindan los programas y proyectos en beneficio a familiares de inmigrantes. Los colectivos migrantes tienen una imagen positiva de los programas que promueven la inversión productiva de remesas y la generación de patrimonio en Marruecos.

La consolidación de redes funciona como brújula que orienta, abre puertas y facilitan la vida y expectativas sobre la experiencia migratoria y la constante preocupación por el devenir de los familiares que se han quedado (Moctezuma, 2006). Las organizaciones son vistas como fuente de apoyo logístico e informativo sobre el sistema migratorio, la provisión de apoyo legal, vivienda, empleo y demás procesos que contribuyen en la edificación de un panorama menos difuso.

El estereotipo y los estigmas hacia la población marroquí, es una de las dificultades para entablar relaciones con otros colectivos, lo cual requiere una configuración de relaciones y ejercicio de roles en la nueva cotidianidad. El proceso de adaptación y cambio en el nuevo entorno, permite la configuración de redes de apoyo que buscan contrarrestar las situaciones de discriminación presentes en la experiencia migratoria.

“Me siento agradecida no solo con todos los proyectos que se han hecho y que han beneficiado mi familia, sino con todos los marroquíes que he conocido aquí. Tengo también muchos amigos franceses y me siento feliz de tener esas amistades pero ellos nunca van a ser igual de abiertos como la gente de mi país. Estas iniciativas me dan ganas de trabajar duro y luchar por mi nuevo hogar en Francia y por aquellos que dejé en Marruecos”. (Hajar Harsouj. Origen Chichaoua. Radicada en Nancy. Voluntaria AFEMAC. 16/01/2015).

Las redes de apoyo constituidas mediante formas de organización logran consolidar avances en la consecución de propósitos compartidos, que permiten el reconocimiento de los inmigrantes como agentes proveedores de capital para el desarrollo de las comunidades en la que interactúan. Situación que se refleja, en la mejoría económica de los hogares receptores de ayudas de la migración y en el uso productivo de los recursos resultantes de las mismas, que hoy por hoy promueve el progreso de los hogares del Mzouda y de otras regiones en Marruecos.

Para los migrantes en Nancy, las estrategias de codesarrollo son una salida para cumplir medianamente el objetivo que se trazaron con la migración, que es básicamente una vida mejor y un mayor bienestar. Muchas familias han adquirido vivienda en sus localidades y han logrado establecer pequeñas unidades productivas; estos logros son un estímulo para la participación y la dedicación de tiempo en reuniones y comités de trabajo.

El colectivo marroquí en Nancy, cree en la agremiación como medio para concretar misiones tanto en origen como en destino. Las formas de organización son los espacios considerados propicios para generar estrategias de integración cultural, celebrar conmemoraciones y canalizar ayudas, y en origen, son una

dinámica organizada que orientar las misiones y concretar ideas que generan beneficio para familiares y permiten la creación de un patrimonio en Marruecos, para quienes piensan en un retorno temporal o definitivo.

Como comentario final de la percepción correspondiente a la dinámica de participación del colectivo en codesarrollo, podemos concluir que el marroquí es un colectivo tendiente al activismo, participa y está atento a vincularse y promover actividades, en los asuntos que confieren la migración y en los espacios de oportunidad para la promoción y el fomento de acciones en beneficio de su país. Los marroquíes que habitan en Nancy, están conectados con los acontecimientos de su país y mantienen una constante comunicación con sus regiones de origen.

8.4 CAPITULO IV: EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE CODESARROLLO DE AFEMAC

8.4.1 Introducción al capítulo

Desde sus inicios la asociación France et Maroc au Coeur ha realizado una cantidad significativa de proyectos y viajes exploratorios y prácticos a Marruecos con el fin de cumplir sus objetivos y la razón de ser de la organización. Apoyados siempre de un colectivo franco-marroquí activo y motivado siempre por aportar su ayuda en la lucha contra la pobreza, igualdad y el desarrollo humano sostenible, al igual que por la sensibilización de la población francesa en Nancy acerca de este tipo de iniciativas.

En este capítulo se presenta una evaluación de los proyectos en general que AFEMAC adelanta en aras de generar un impacto en la comuna rural de Mzouda y en general en la región de Chichaoua.

No se puede llevar a cabo una evaluación por parte del grupo investigador sin antes obtener una opinión de de los migrantes que viven día a día esta situación de cambio y de generación de proyectos creativos e innovadores que visan por el desarrollo sostenible. Adicionalmente se indica, haciendo uso de una matriz DOFA, las debilidades, oportunidades, fortalezas y amenazas, además de evocar estrategias que podrían contribuir a un potencial mejoramiento de las actividades actuales.

8.4.2 Perspectivas del migrante sobre los efectos positivos del codesarrollo en Mzouda

Según Portales y otros (2006), la gran variedad de organizaciones colectivas de inmigrantes que impulsan proyectos mediante propuestas que motivan y canalizan los recursos enviados por los emigrados a sus regiones de origen, influyen en los procesos de integración entre el sur y el norte. A través de la comunicación y el intercambio de saberes y recursos que interactúan desde una perspectiva transnacional, estas organizaciones y sus miembros contribuyen en la generación de desarrollo en origen y destino.

Las iniciativas que buscan mejorar la vida y las oportunidades de familiares y amigos en las comunidades de origen, logran promover además de la reactivación de las economías locales, la consolidación de espacios de interacción, que intentan contrarrestar las diferencias entre países pobres y ricos y generan medios de redistribución.

El codesarrollo es parte de esas iniciativas potentes, que manifiesta el deseo de la sociedad civil por transformar escenarios adversos en situaciones de prosperidad y potencialidad.

“El codesarrollo para mi es la solución a las problemáticas relacionadas con la migración internacional, es la forma en la que nosotros podemos aportarle a nuestra comunidad de origen y trabajar por ellos y por nuestro nuevo hogar aquí en Francia” (Karim Alouie. Origen Mzouda. Radicado en Nancy. Miembro activo del Consejo Administrativo de AFEMAC. 15/01/2015)

“Es la mejor herramienta que tenemos para construir un futuro para nuestra comunidad, es la manera de mostrar que a pesar de la distancia los llevamos en el corazón y podemos trabajar por el bienestar mutuo” (Mudar Khaznaji. Radicado en Nancy. Colaborador voluntario AFEMAC. 15/01/2015)

“En mi opinión, estos proyectos no solo permiten brindar un beneficio para nosotros sino para todas las personas que hacen parte de nuestra comunidad en Marruecos. Además nos da la satisfacción de que gracias a que nuestros hijos ven este ejemplo, esto seguirá adelante y nuestra lucha no será solo por un día, sino por un largo periodo de tiempo” (Ibrahim Saal. Radicado en Nancy. 17/01/2015)

La forma en la que los ciudadanos marroquíes radicados en Francia expresan su opinión acerca del codesarrollo ha propiciado la configuración de una *formación social transnacional*. La participación constante de estas personas en el desarrollo de su país permite que se hable de ese concepto de forma abierta.

Para la población marroquí la migración internacional se convirtió en una alternativa para mitigar situaciones de crisis económica y caída proporcional del ingreso familiar, esta descripción, posesiona al inmigrante marroquí como un

individuo que tiende a diligenciar su sostenibilidad, creando estrategias que permitan mantener su estatus económico o lograr un asenso socioeconómico.

Las condiciones que definen la circunstancia migratoria, generan en el colectivo de origen marroquí una dinámica socio-organizativa, que propende por crear bases de trabajo que buscan resultados productivos. Las personas entrevistadas, creen en el codesarrollo como propuesta, porque en su definición genérica propone cambios positivos en la conformación socioeconómica de la población beneficiada.

“El codesarrollo no permite solamente generar un impacto a nivel de nuestras comunidades de origen, ese digamos es el resultado final de las iniciativas que tenemos, es claro que la mayoría de migrantes están atentos a sus familias en casa. Lo nuevo y lo que aporta más valor no es simplemente brindar una ayuda, sino también el gran potencial de creatividad que se desarrolla en el seno de las organizaciones de solidaridad internacional, para construir alternativas que permitan mejorar nuestra vida y la de las demás personas, sea a nivel educativo, de empleo o de acceso a servicios básicos”. (Kuteyba Assad, Origen, Provincia de Chichaoua. Residente en Metz. 17/01/2015).

Como se observa en el comentario anterior, hay una expectativa de cambio con la puesta en marcha de iniciativas de codesarrollo, según la interpretación de sus opiniones, los inmigrantes encuentran en el codesarrollo, una propuesta que alimenta las misiones por las que trabajan desde el momento en que toman la decisión de emigrar.

«El codesarrollo abre la posibilidad de que el migrante sea escuchado y que sus propuestas puedan realizarse, porque como personas entendemos las necesidades de nuestros compatriotas y las conocemos mucho más que los gobiernos y las instituciones, pero en el pasado no habían medios para ofrecer nuestro punto de vista y proponer acciones para mejorar las condiciones de vida de la gente» (Fouzia Assad. Origen, Provincia de Chichaoua. Radicada en Metz. Delegada de AFEMAC Maroc. 16/01/2015).

Frente al accionar en codesarrollo, existe una opinión generalizada que otorga a los programas y proyectos en el marco de esta estrategia, un efecto generador de expectativas que visibilizan el progreso. Estos programas, intentan otorgar a los beneficiarios y participantes, mayor independencia y libertad para brindar calidad de vida a sus familiares y para participar en escenarios productivos y remunerativos.

“Con programas como el de la granja pedagógica agroecológica estamos cosechando futuro, eso significa alimentación de calidad y auto sostenimiento para muchas familias, es un proyecto completo, creativo, innovador y que sabemos tendrá un gran impacto en este gran camino hacia el desarrollo y codesarrollo entre nuestros países”. (Sophie Delaite. Francesa de padres marroquíes. Origen Nancy. Miembro del Consejo Administrativo AFEMAC. 15/01/2015).

8.4.3 Limitaciones para el codesarrollo en Mzouda: la opinión de los migrantes voluntarios de AFEMAC

El codesarrollo se presenta como una herramienta efectiva para generar nuevas formas de evolución de las sociedades, sin embargo el cambio de paradigmas convencionales trae consigo una serie de barreras que se deben sobrepasar para lograr los objetivos trazados en cada proyecto.

A sabiendas que la agroecología es la principal apuesta de AFEMAC, afirma Fouzia Delaite, *“las barreras son muchas y hay que eliminarlas para alcanzar nuestras metas, sin embargo nuestras mayores limitaciones son dos, el bajo índice de alfabetización y la renovación de técnicas agrícolas sostenibles”.*

“Unas de las principales limitaciones que vemos cuando realizamos las visitas es el nivel de analfabetismo de las personas mayores que realizan labores de agricultura, lo cual puede ser una barrera al momento de transmitir conocimientos y saberes novedosos, sin embargo estamos trabajando en ello a través de pedagogías adaptadas a cada sector de impacto”. (Mudar Khaznaji. Radicado en Nancy. Colaborador voluntario AFEMAC. 15/01/2015)

Nuevos métodos de enseñanza y aprendizaje serían la solución a este tipo de problemáticas, por lo cual AFEMAC se encuentra en un proceso de renovación ya que para cumplir su más grande objetivo es necesaria la superación de obstáculos de este tipo.

Adicionalmente, la renovación de prácticas agrícolas es una medida bastante evocada por la organización al momento de tocar el tema de limitaciones. En Marruecos, La mayoría de personas poseen tierras y no tienen medios para hacerla producir, además de desconocer las técnicas adecuadas dependiendo del terreno.

“Las personas que cultivan el suelo en Marruecos, practican un sistema agrícola muy especializado. Generalmente cultivan cereales, zanahorias, papas, cebollas, etc. Ellos recurren normalmente a técnicas tradicionales y su práctica no es consumista, además del aspecto positivo de que no usan petroquímicos para la producción. Es necesario entonces sembrar en ellos el concepto de agricultura solidaria y pasar de producciones pequeñas en tierras grandes, a producciones de tamaño adecuado para la tierra y apropiada para la comunidad como una familia”. (Badir Asaad, Origen Casablanca. Radicado en Nancy. Voluntario AFEMAC).

“La necesidad de educar a nuestras comunas es vital. Llevar la Agricultura Biologica a Mzouda es el objetivo, la dificultad se puede eliminar trabajando duro y dando lo mejor de nosotros por educar a las futuras generaciones y a los jóvenes de nuestras comunas”. Naziha Yassar. Origen Mzouda. Radicada en Nancy. Voluntaria AFEMAC).

8.4.4 Análisis DOFA del codesarrollo en Mzouda

Tabla 3

Análisis DOFA “AFEMAC”

FORTALEZAS	• Apoyo de organizaciones importantes en territorio francés (FORIM) y sostenimiento del gobierno francés a través del Ministerio de relaciones exteriores. • Dinamismo para emprender estrategias productivas a escala. • Experiencia de liderazgo cívico gremial y comunitario. • Conocimientos agrícolas tradicionales.
DEBILIDADES	• Posición geográfica poco estratégica y de difícil acceso. • Bajos índices de alfabetización • Inexperiencia en Agroecología sostenible y métodos innovadores de producción.
OPORTUNIDADES	• Los emigrantes de la región de Mzouda cuentan con redes dinámicas y con capacidad organizacional en países receptores de migración, principalmente en Francia y Suiza. • Gran parte de los activos que ingresan a Mzouda en forma de remesas se utilizan para educación y talleres de formación ocupacional. • Los emigrantes de origen marroquí se encuentran ubicados en países que muestran interés en aportar para el codesarrollo.
AMENAZAS	• La burocracia institucionalizada a nivel nacional y local y la ausencia de compromiso por parte de gobiernos locales para aprobar proyectos de vital importancia. • La crisis económica mundial y sus efectos en los colectivos migrantes. • La ausencia de compromiso internacional en la promoción de protocolos y acuerdos que definan los deberes de los Estados involucrados en la cuestión migratoria y sus obligaciones con la población migrantes y sus regiones de origen.

Nota: Elaborada por el equipo de investigación a partir del análisis de la información compilada y el trabajo de campo.

Tabla 4

Estrategias sugeridas a partir del análisis DOFA

Estrategias F-O	• Crear espacios pedagógicos adaptados a públicos diferentes que se vean involucrados en las prácticas agroecológicas. • Aprovechar la coyuntura del codesarrollo a nivel internacional y sentar acuerdos de cooperación social con los países receptores de la migración marroquí (España, Suiza y Bélgica) • Hacer alianza con el facultad de letras de la Université Hassan 1 de Marruecos para brindar programas y técnicas de alfabetización.
Estrategias D-O	• Promover el intercambio social y de modelos de proyecto entre países que cuenten colectivos marroquíes similares como es el caso de Suiza. • Educar a la población de la comuna Mzouda a través de programas de sensibilización sobre la importancia de la agricultura solidaria y el compartir con la comunidad.
Estrategias F-A	• En el marco del codesarrollo, se pueden implementar actividades de intercambio nacional e internacional, como congresos y seminarios de juventudes y mujeres, entre otras, que promuevan la convivencia pacífica y la intervención social y ciudadana desde la no violencia. • Partiendo del profundo interés del migrante marroquí y el dinamismo que muestra a la hora de resolver aportes para sus comunidades de origen. Se debe proponer la participación política del emigrado a partir de su acceso a espacios legalmente establecidos, tales como la organización de un partido político que represente la voz de los emigrados, el cual pueda contar con el aval para participar en procesos electorales nacionales y locales.
Estrategias D-A	• Celebrar con regularidad encuentros internacionales con la participación de los emigrantes, con el fin de discutir postura sobre el codesarrollo sus avances y dificultades. • Aprovechando el profundo interés de los migrados y la población de la región en temas de educación, diseñar acuerdos con empresas de países emisores y receptores principalmente en el área comercial para incentivar donativos de los colectivos migrantes a programas de educación, apadrinamiento y oportunidades de empleo para jóvenes, niños y grupos vulnerables.

Nota: Elaborada por el equipo de investigación a partir del análisis de la información compilada y el trabajo de campo.

9 RESULTADOS OBTENIDOS

Al iniciar esta investigación se esperaba analizar el impacto social de la migración entre Francia y Marruecos generado por los programas de codesarrollo liderados por la Organización France Maroc au Coeur.

Así mismo se esperaba de manera más específica:

- Contribuir a los estudios de migración y codesarrollo entre Francia y Marruecos, siendo una fuente de información veraz y concisa, beneficiando a la comunidad estudiantil y a investigadores del tema en general.
- Realizar un plan de mejoramiento para las organizaciones a partir de las conclusiones obtenidas y de las recomendaciones identificadas.
- Dar a conocer el modelo de proyecto realizado por la asociación France et Maroc au Coeur y utilizarlo como ejemplo de buenas prácticas de desarrollo sostenible y cooperación internacional.
- Promover una posible relación entre la Universidad del Magdalena y la Asociación France et Maroc au Coeur, en la cual ambos se beneficien de un intercambio de saberes.
- Documentar experiencias y buenas prácticas que sirvan de guía en la implementación de proyectos futuros tanto para la diáspora marroquí como a otros colectivos migrantes en Francia.
- Haber brindado la oportunidad a los migrantes marroquíes de exponer sus ideas y acciones para el beneficio propio, de nacionales y comunidad en Marruecos.
- Nutrir las fuentes de divulgación sobre la dinámica operativa del codesarrollo entre Francia y Marrueco.
- Contribuir a la competitividad de La Universidad Del Magdalena en materia de investigación.
- Posicionar la Universidad del Magdalena como pionera en investigación sobre codesarrollo, utilizando como referente un modelo de proyecto europeo.

Una vez culminado el proyecto de investigación, teniendo en cuenta la información suministrada en el desarrollo de este apartado, se puede afirmar que los resultados esperados se cumplieron a cabalidad, ya quedó evidenciada la importancia y viabilidad de la creación de proyectos de codesarrollo en el marco de los procesos migratorios internacionales, asimismo el presente trabajo de investigación ofrece los cimientos necesarios para la creación de un plan de sugerencias y mejoramientos, modelo en primera instancia para AFEMAC, siendo acorde a las necesidades presentes en las asociaciones de solidaridad internacional producto de las migraciones en la sociedad francesa y marroquí.

Concluida a la investigación se sustenta el impacto social que tienen las migraciones entre Francia y Marruecos, basándonos en el estudio de caso de los proyectos de codesarrollo implementados por la Asociación *France et Maroc au Coeur* entre la ciudad de Nancy-Francia y Mzouda-Marruecos.

9.1 Presentación de resultados

9.1.1 Plan de mejoramiento modelo AFEMAC 2015-2016

El presente plan de estrategias se realiza basado en el estudio de caso de la asociación de solidaridad internacional producto de la migración internacional AFEMAC, siendo a su vez base y modelo para asociaciones de carácter similar y que propendan por el desarrollo compartido entre los dos países objetivo del presente estudio.

Presentación de la organización

France et Maroc au Coeur es una asociación producto de la ley 1901 que se consagra a la solidaridad internacional entre Francia y Marruecos, está comprometida con el desarrollo humano y sostenible desde la creación de su asociación en Agosto de 2011. La organización cuenta con un Consejo Administrativo en Francia del cual hacen parte en su totalidad ciudadanos franco-marroquíes.

A través de la sugerencia de una serie de estrategias elaboradas luego de hacer una valoración de los actuales proyectos que desarrolla la asociación, se

pretende generar y aportar una posición de cambio adoptando medidas que permitan seguir aportando al desarrollo continuo y sostenido del programa de codesarrollo de AFEMAC.

Estrategias a implementar para plan de mejoramiento 2015-2016

- Crear espacios pedagógicos adaptados a públicos diferentes que se vean involucrados en las prácticas agroecológicas.
- Aprovechar la coyuntura del codesarrollo a nivel internacional y sentar acuerdos de cooperación social con los países receptores de la migración marroquí (España, Suiza y Bélgica)
- Hacer alianza con el facultad de letras de la Université Hassan 1 de Marruecos para brindar programas y técnicas de alfabetización.
- Promover el intercambio social y de modelos de proyecto entre países que cuenten colectivos marroquíes similares como es el caso de Suiza.
- Educar a la población de la comuna Mzouda a través de programas de sensibilización sobre la importancia de la agricultura solidaria y el compartir con la comunidad.
- En el marco del codesarrollo, se pueden implementar actividades de intercambio nacional e internacional, como congresos y seminarios de juventudes y mujeres, entre otras, que promuevan la convivencia pacífica y la intervención social y ciudadana desde la no violencia.
- Partiendo del profundo interés del migrante marroquí y el dinamismo que muestra a la hora de resolver aportes para sus comunidades de origen. Se debe proponer la participación política del emigrado a partir de su acceso a espacios legalmente establecidos, tales como la organización de un partido político que represente la voz de los emigrados, el cual pueda contar con el aval para participar en procesos electorales nacionales y locales.
- Celebrar con regularidad encuentros internacionales con la participación de los emigrantes, con el fin de discutir postura sobre el codesarrollo sus avances y dificultades.
- Aprovechando el profundo interés de los migrados y la población de la región en temas de educación, diseñar acuerdos con empresas de países

emisores y receptores principalmente en el área comercial para incentivar donativos de los colectivos migrantes a programas de educación, apadrinamiento y oportunidades de empleo para jóvenes, niños y grupos vulnerables.

Puesta en marcha del plan

El equipo de gestión ampliada de AFEMAC, bajo la dirección del Consejo Administrativo, será responsable de garantizar que el plan de mejoramiento sugerido para el periodo 2015-2016 se implemente a través de toda la organización. Los planes de organización anuales incorporarán las acciones en el plan estratégico y el presupuesto necesario para su implementación. Acciones estratégicas también se integrarán en los planes operativos de los departamentos en las áreas de cada nivel y programas operativos de administración autónoma por campos de acción.

Los distintos miembros del equipo de gestión de AFEMAC estarán a cargo de la vigilancia y la preparación de informes sobre los progresos dentro de sus responsabilidades y contribuciones particulares a las reuniones mensuales de los altos directivos. La Directora General incluirá una actualización sobre los progresos realizados en la aplicación del plan estratégico en las reuniones de valoración.

Se analizarán los avances y desafíos en la implementación y se discutirán durante las visitas prácticas estratégicas que se organizarán cada año a Mzouda.

Conclusión

El plan de mejoramiento servirá como un apoyo con calidad de sugerencia para las actividades de AFEMAC durante el periodo 2015-2016. Esto ayudará a consolidar aún más como esta asociación franco-marroquí y hará crecer la institución para que se logren con eficacia sus objetivos, y se dará a conocer su impacto en toda Francia y Marruecos como embajadores de justicia social e igualdad.

10 CONCLUSIÓN

A través del tiempo y de los avances en los canales de comunicación y medios de transporte de la sociedad humana, se ha hecho cada vez más notorio que los procesos migratorios han crecido y se han desarrollado dando paso a nuevos conceptos que modifican los paradigmas de la estructura mundial y su orden por supuesto. La migración, ha llegado a ser clave para el desarrollo de países tanto receptores como emisores, lo cual se posiciona como una prueba de las cualidades y potencialidades de este fenómeno, para producir desarrollo sostenible entre países.

En este orden de ideas surge entonces el concepto principal del estudio realizado en este documento, el codesarrollo, esencia de la propuesta de una relación recíproca entre migración y desarrollo, en la cual el desarrollo toma un papel positivo y reconociendo al migrante como protagonista dentro de la realización de proyectos e iniciativas innovadoras que no solo benefician al país emisor sino también al país receptor en múltiples escenarios del componente social y económico de ambos territorios. El codesarrollo reconoce el papel de los migrantes en escenarios de interacción y promoción de relaciones de beneficio mutuo entre países de origen y acogida, lo cual es posible gracias a la ejecución de actividades y programas que visan por el progreso bilateral.

Durante muchos años se ha visto la migración como un proceso difícil de controlar y cargado de episodios de violación de derechos humanos, discriminación, rechazo y violencia en general, imagen que esta nueva idea de desarrollo desea cambiar a través de respuestas pacíficas a este tipo de problemáticas que pueden ocurrir durante las experiencias de migración.

El codesarrollo permite observar como el ser humano puede desarrollar un espíritu solidario para con su prójimo, de manera que se preocupe por la preservación de maneras de hacer el bien por otros que lo necesiten. AFEMAC y en general la comunidad marroquí de la ciudad de Nancy muestra con orgullo como sus colaboradores sienten un deseo incansable de compartir sus responsabilidades y velar por la ejecución de programas que promueven un desarrollo humano sostenible.

Durante los momentos en que se pudo compartir con una asociación de este tipo y conocer a fondo sus objetivos y proyectos, se puede afirmar sin lugar a dudas que el liderazgo y la capacidad de gestión son propios de la esencia que tienen estas organizaciones.

A través de 5 planes de acción, AFEMAC diseña estrategias y pone en práctica proyectos que visan por el desarrollo agroecológico, la gestión del agua, la pobreza, la economía social y solidaria y la cultura marroquí; los cuales han permitido un gran cambio y aumento en la calidad de vida de los habitantes de Mzouda, quienes tienen acceso a bienes y servicios de necesidad primaria con los cuales no contaban en el pasado, y de igual forma, gracias a las innovadoras propuestas de AFEMAC son un prospecto de comuna sostenible y amigable con el medio ambiente.

Debemos hacer hincapié en las múltiples limitaciones de este tipo de proyectos; las cuales, AFEMAC como principal objetivo del estudio de caso afronta de forma prudente y eficaz a través del continuo desarrollo de ideas innovadoras. Trabajando unidos por la construcción de un mundo mejor y una sociedad más humana.

Uno de los argumentos que soportan el codesarrollo es su capacidad para movilizar a las poblaciones locales en ambos países, para unir las energías individuales dispersos hoy y, al hacerlo, transformar las representaciones colectivas relacionadas con la migración Internacional y las relaciones entre Europa y el Magreb. Mediante la realización de actividades de desarrollo en el país de origen y del país de llegada, los inmigrantes marroquíes se constituyen gradualmente como "grupo social transnacional." El éxito de su acción colectiva para el desarrollo les permitiría finalmente tener un estatus reconocido y actualizado en el escenario internacional actual.

11 BIBLIOGRAFIA

- ABAD, MÁRQUEZ, LUIS V. (2005) "Impacto de la migración y las remesas en el desarrollo", Migraciones, nº 18, pp. 105-148.
- ABAD MÁRQUEZ, LUIS V. (2003) "Economía en red y políticas migratorias. ¿Hacia un mercado global de trabajo?", Migraciones, nº 14, pp.: 305-341.
- ABIZANDA ESTABEN, PINOS QUÍLEZ (2002) La inmigración en Aragón, Zaragoza, Seminario de Investigación para la Paz.
- ALTAMIRANO, T (2004): "Transnacionalismo, remesas y economía doméstica", en Cuadernos Electrónicos de Filosofía del Derecho.
- AMMASSARI, Savina; BLACK, Richard (2001). Harnessing the Potential of Migration and Return to Promote Development. IOM. Migration Research.
- ATOUF, E (2003): Les Marocains en France de 1910 à 1965. L'histoire d'une immigration programmée en Coloquio Entre protection des droits et mondialisation. Dynamiques migratoires marocaines: his-70análisis toire, économie, politique et culturel. Organizado por Génériques. Organisme de recherches et de creation culturelle, spécialisé dans l'histoire et la préservation des archives de l'immigration (París) y por el Ministère des Droits de l'Homme (Marruecos). Casablanca, junio de 2003.
- ARANGO, J (1994): La cuestión migratoria en la Europa de fines del siglo XX en NADAL, J. El Mundo que viene. Alianza. Madrid.
- BELBAH, M y VEGLIAI, P (2003): «Pour une histoire des Marocains en France», en Marocains de France et d'Europe. Hommes and Migrations n. 1242. Págs. 41- 55.
- BENCHERIFA, A; REFASS, M y BACARIA, J (1998): «Emigración marroquí en los países de la Unión Europea: impacto de las transferencias en el país de origen», en BACARIA, J: Migración y cooperación mediterráneas. Icaria, Antracyt, Barcelona.
- BORJAS, GEORGE (1992), "Ethnic Capital and Intergenerational Mobility", the Quarterly Journal of Economics, nº 107, pp. 123-150.
- BERRIANE, MOHAMED (SF), "La larga historia de la diáspora marroquí"

- GÓMEZ GIL, CARLOS (2005): Nuevas vías para el codesarrollo en la cooperación descentralizada» en Cuadernos Bakeaz No. 72, 2-16.
- LOPEZ, ANA MARIA (SF): “Las dinámicas migratorias en el Marruecos actual”
- MARTÍNEZ GUZMÁN, VICENT Y SANDOVAL, EDUARDO (2009): Migraciones, conflictos y cultura de paz, México, Printed México.
- MALGESINI REY, GRACIELA (2007): Guía básica del codesarrollo: que es y cómo participar en él, Madrid, Centro de Investigación y Cooperación para el Desarrollo CIDEAL.
- SALAZAR, RICHARD (2006): Una visión desde el sur Migración y desarrollo: un reto global», en Centro de Centro de Investigación y Cooperación para el Desarrollo CIDEAL.
- VIDAL, PAU; JAUME, ALBAIGES; MARTÍNEZ, SARA (2009): Codesarrollo: conceptos básicos y gestión de proyectos.
- KADHER, BICHARA (1992): Europa y el Magreb.
- SASSI, ABDERRAHIM (2004): Migración internacional marroquí; balance y perspectivas.
- BRUBAKER, ROGERS (1992), Citizenship and Nationhood in France and Germany, Harvard University Press, Cambridge, Mass.
- CHATTOU, (2003) “Etude de capitalisation et d’évaluation du projet Tourisme Rural. Accompagnement de l’investissement des marocains résidents en France, dans des projets de tourisme rural dans leur pays d’origine”, finalizado en marzo de 2008 (sin publicar).

12 WEBGRAFIA

- FRANCIA POLITICAS DE INTEGRACION DE INMIGRANTES Y DE CODESARROLLO POLÍTICA DE INTEGRACIÓN DE INMIGRANTES. RECIENTES REFORMAS EN MATERIA DE INMIGRACIÓN.
<http://www.empleo.gob.es/es/mundo/Revista/Revista97/173.pdf>
- FRANCE .FR Le site officiel de la France <http://c/es/estudiar-en-francia/acogida-de-los-estudiantes-extranjeros-en-francia.html>
- ASSOCIATION FRANCE ET MAROC AU CŒUR «Nos terrains d'intervention» <http://www.afemac.eu/content/nos-terrains-dintervention>
- ATLASINFO.FR DE FRANCIA Periodice. http://www.atlasinfo.fr/Maroc-France-une-rencontre-et-un-nouveau-regard-sur-l-immigration_a59022.html
- GIORGIO MOSANGINI–EL COL·LECTIU (2007). Codesarrollo: ¿algo más que una moda? <http://www.rebellion.org/docs/46654.pdf>
- KATRIEN DE MUYNCK(2006). «El caso frances la primera politica oficial de codesarrollo». <http://www.cities-localgovernments.org/committees/fccd/Upload/library/elcasofranc%E9s.pdf>
- HECTOR CEBOLLA Y MIGUEL REQUENA(2010). Marroquíes en España, los Países Bajos y Francia: gestión de la diversidad e integración (DT). http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zonas_es/demografia+y+poblacion/dt11-2010
- JOCELYNE CESAR« los Marroquíes en FRANCIA » <https://www.uam.es/otroscentros/TEIM/Observainmigra/Atlas%201996/03%20cap%203/marroquies%20en%20francia.pdf>
- LES HEBERGEMENTS TOURISTIQUES(2014). http://www.insee.fr/fr/themes/document.asp?ref_id=ip1542
- LÓPEZ SALA. Las dinámicas migratorias en el Marruecos actual. http://www.novaafrica.net/documentos/archivo_NA14/04NA14.Sala55-72.pdf

- MINISTERIO DE RESIDENTES EN EL EXTRANJERO. (Marroquis en Francia y su evolución y desarrollo) <http://es.marocainsdumonde.gov.ma/>
- MIGRINTER. Université de Poitiers. <http://www.mshs.univ-poitiers.fr/migrinter/>
- SALAZAR, RICHARD (2006):«Una visión desde el sur Migración y desarrollo: un reto global», en Centro de Centro de Investigación y Cooperación para el Desarrollo.
<http://www.ecuadormigrante.org/documentos/articulos/Migraci%C3%B3n%20y%20desarrollo.%20Un%20reto%20global.pdf,%2019-10-09>

13 ANEXOS

13.1 Presupuesto ejecutado

5. Tabla de Presupuesto Global					
RUBROS GENERALES		RECURSOS APORTADOS POR:			TOTAL
		UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA		OTRAS FUENTES	
		EFFECTIVO	(CAPACIDAD AD INSTALADA)		
Personal:				\$ 3.500.000	
Equipo	Compra			\$ 300.000	
	Arriendo				
	Uso				
Salidas de campo:				\$ 182.000	
Viajes Nacionales, Internacionales y Cursos de entrenamiento:				\$ 572.000	
Imprevistos				\$ 196.000	
TOTAL					\$ 4.750.000

5.1. Descripción del Rubro Personal (en miles de \$)						
NOMBRE	Formación Académica	Función y Actividades a Desarrollar Dentro del Proyecto	Dedicación en Horas por Semana	RECURSOS APORTADOS POR:		TOTAL
				UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA	Otras fuentes *	

			nas	Efe ctiv o	Capa cidad Instal ada		
Formation FLE- Université de Poitiers	Diplôme d'études universit aires français es.	Formación académica en aras de analizar e interpretar textos en idioma francés, principal fuente de información para nuestro proyecto.	20 horas seman ales			\$ 3.500.0 00	
TOTAL							\$ 3.500. 000

5.4. Descripción del Rubro Equipos - Compras (en miles de \$)

Nombre de los Equipos que se planean Adquirir	Justificación	RECURSOS APORTADOS POR:			TOTAL
		UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA		Otras Fuent es*	
		Efectivo	Capacidad Instalada		
Impresora	Facilitar la impresión de material bibliográfico			\$ 300.000	
TOTAL					\$

					300.000
--	--	--	--	--	---------

5.8. Descripción del Rubro Salidas de Campo (en miles de \$)						
Descripción de los Ítem	No. de Salidas de Campo a Realizar	Costo Promedio Unitario	RECURSOS APORTADOS POR:			TOTAL
			UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA		Otras Fuentes*	
			Efectivo	Capacidad Instalada		
Transporte Intermunicipal	6 salidas de campo en total.	\$10.000			\$182.000	
elementos de aseo						
Alimentación		\$30.000				
Alojamiento		\$20.000				
Otros Gastos Menores		\$10.000				
TOTAL						\$182.000

13.2 Hoja de vida resumen del Director

Danieyis de Armas Maldonado es economista con énfasis en economía internacional, graduada en diciembre de 2005, título otorgado por parte de la facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad del Magdalena. Posee un master en Estudios Internacionales de Paz, Conflictos y Desarrollo de la Universidad Jaume I (España). Actualmente realiza estudios Doctorales en Desarrollo Social y Paz en la Universidad Jaume I (España), sobre el cual se encuentra realizando la investigación de tesis: *Efectos Socioeconómicos del Conflicto Armado en la Mujer Afrocolombiana. Estudio de*

Caso de las Comunidades Afrodescendientes Víctimas del Desplazamiento Forzado en Santa Marta D.T.C.H - Colombia.

Entre su experiencia laboral más destacada, se ha desarrollado como profesional en el campo socioeconómico en áreas de investigación, educación y operación en terreno. Actualmente se desempeña como Docente Catedrático de la Universidad del Magdalena en las siguientes áreas: Seminario de Investigación, Cátedra del Caribe, Economía Internacional. De 2007 a 2008, laboro como asesora Empresarial en la Fundación para el Desarrollo de la Zona Bananera de Santa Marta FUNDEBAN en el programa: Generación de Ingresos. En el año 2008 laboro como Profesional de estabilización Socio-económica de la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional ACCIÓN SOCIAL. También participo como Profesional Voluntario en el Programa Migración y Desarrollo de Terra de Hombre ONG en Valencia España de 2008 a 2010 y participo como coordinadora operativa del Programa Fortalecimiento a 200 pequeñas Famiempresas de Comercio y Servicio en el Distrito de Santa Marta y El Retén en la Fundación Social de UNIBAN, en el año 2011.

Con respecto a sus investigaciones realizadas recientes, en el año 2014 tuvo la oportunidad de participar como Co-investigador en el proyecto “*Estudio de Perfiles Productivos para la Población Víctima de la Violencia de los Municipios de la Subregión Norte del Departamento del Magdalena*” en el marco del convenio Universidad del Magdalena-Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD. Así como también, participó como directora de investigación del estudio Ruta de inclusión productiva para la población beneficiaria de proyecto de vivienda gratuita del gobierno nacional en la ciudad de Santa Marta realizado a partir de una alianza estratégica entre el Programa de Las Naciones Unidas para el desarrollo PNUD, departamento para la prosperidad social DPS y FENALCO.

13.3 Álbum de actividades de la última visita practica AFEMAC en Mzouda donado al grupo por Madame Fouzia DELAITE

Photorama de nos activités a MZOUA

Un paysage magnifique



Des terres agricoles très caillouteuses



Notre Centre de formation



Notre salle de formation en plein travail



Femmes démarrant leur formation à l'agroécologie avec Zineb Benrahmoune Idrissi



**Préparation de la pépinière de plantes aromatiques et médicinales avec
Lhoussaine El Rhaffari**



Sensibilisation des Femmes au BRF par Jacky Dupéty



Sensibilisation des hommes au BRF



Françoise Dupéty démarre son premier Atelier Laine



Et les premiers résultats sont encourageants



Le jardin de notre stagiaire Bouchra



Le Jardin des 3 sœurs stagiaires



L'atelier Alphabétisation



L'Atelier scolaire Environnement

